



OKAYAMA

Genkija nou!

Okayama's Agriculture, Forestry & Fisheries

充满生机的冈山农林水产业

오카야마의 농림수산업

おかやまの農林水産業

元気や農!

この1冊で
おかやまの
農林水産業が
まるわかり!



岡山県農林水産部



白く美しい岡山の桃

果実に袋掛けをして大切に生産され、甘くて、とろけるような舌触りが特徴の、岡山を代表する夏の果物です。

Beautiful White Okayama Peaches ; they are produced with great care using a method of bagging each fruit, and boast delicate flesh filled with a high sugar content juice. These white peaches are the representative summer fruit of Okayama.

肤白貌美的的岡山桃是岡山代表性的夏季水果,它果肉细腻,果汁甜美,有种入口即化的触感,是果农在生产过程中,将纸袋一个套在果实上,精心培育出来的。

최고 아름다운 오카야마 복숭아; 열매에 덮개를 씌워 정성을 다해 생산하고 있으며, 달콤하고 살살 녹는 식감이 특징인 오카야마를 대표하는 여름 과일입니다.

果物の女王

「マスカット・オブ・アレキサンドリア」

岡山県が全国シェア9割以上、139年の歴史を誇る、匠の技の結晶です。透き通るようなエメラルドグリーンと豊かな芳香、気品あふれる食味が特徴です。

"Muscat", Queen of Fruits ; A fruit derived from craftsmanship. Boasting a 139-year history, Okayama Prefecture covers over 90 percent of muscat production in Japan. It has a translucent emerald green coloring and a rich fragrance. Its taste, overflowing with elegance, is its defining characteristic.

水果女王“亚历山大麝香葡萄”；冈山县的产量占全国9成以上，拥有长达139年的历史，是凝聚了匠技的结晶。通体透亮的麝香葡萄，晶莹如翡翠，芳香浓郁。

과일의 여왕“머스캣”; 오카야마현이 전국 점유율 90% 이상 139년의 역사를 자랑하는 장인기술의 결정체입니다. 맑고 투명한 에메랄드그린과 풍부한 향기, 기품 넘치는 맛이 특징입니다.



くだもの王国おかやま

白桃、マスカットやピオーネなどのぶどう、いちご…。岡山育ちの果物たちは、どれもこれも個性的で美味しいものばかり。農家の人々の果物づくりに対する情熱と努力が、岡山ならではの豊かな味と香りをつくり出しています。より美味しい果物を全国の人々に喜んでいただきたいと、手間と時間をたっぷりかけて育てあげられた果物たちは、岡山の自慢の一品です。

Okayama, The Kingdom of Fruits ; White peaches, muscat and piona grapes, strawberries: these Okayama-grown fruits are all delicious. The time and meticulous care put into growing these fruits makes them the pride of Okayama.

水果王国岡山；岡山培育出来的白桃和麝香、先锋葡萄以及草莓等水果，每一种都美味而且独特。果农们对种植水果的热情和努力，造就了岡山水果风味十足、果香浓郁。这是果农们为了让全国人民品尝到更加美味的水果花费了大量的时间和精力培育而成的，是岡山引以自豪的特产。

과일왕국 오카야마; 오카야마현에서는 일본 최고의 복숭아로 불리는 백도를 비롯하여 머스캣, 피오네 포도와 딸기…。 오카야마에서 자란 맛있는 과일들을 정성어린 손길과 많은 시간을 들여 재배하고 있습니다.



岡山のブランドいちご「晴莓®」

美しい色と形、濃厚な甘さと香りに溢れ、中まで赤いのが特徴です。

Okayama brand "Hareichigo" ; Overflowing with a rich sweetness and scent, boasting a beautiful color and shape, and being red to the center are its distinct features.

岡山的名品草莓“晴莓”；色泽鲜美红嫩、粒大、味香醇甜四溢的草莓、果肉颜色娇艳红嫩是该品牌的特征。

오카야마 브랜드 딸기 "HARE ICHIGO"; 선명한 빛깔과 모양, 진한 단맛과 향기가 넘치는 속까지 빨간 것이 특징입니다.



紫黒色の大粒種なしぶどう「ピオーネ」

「大粒」、「種なし」、「甘くて美味しい」の三拍子そろった岡山のピオーネは全国一の生産量を誇っています。

Purple, seedless, giant "Pione Grapes"; Okayama is the proud number one producer of these sweet and delicious large seedless grapes in Japan.

紫黑色大颗粒无籽葡萄“先锋葡萄”；产量号称日本第一的岡山先锋葡萄，具备粒大无籽，口感甜美的三大特征。

진한 자줏빛의 알이 크고 씨가 없는 포도 "피오네"; 포도알이 크고 씨앗이 없는 단맛의 피오네 포도는 전국 최고의 수확량을 자랑합니다.



初冬のぶどう「紫苑」

大粒で、甘くて、種なしの紫紅色のぶどうで、他品種が終わる秋から冬にかけて出荷されます。

“Shien”, the delicious early winter grape ; these are large, sweet, seedless, magenta grapes which are marketed from Autumn, when other varieties are no longer being sold, through to winter.

初冬的美味葡萄“紫苑”；果实颗粒大、无核、甜度高的紫红色葡萄，其它葡萄品种在秋季已经结束收获期，而“紫苑”的收获期则是从秋季到冬季。

초겨울에 맛이 좋은 포도 “시엔”；알이 크고 단맛이 강한 씨앗이 없는 자홍색으로 타품종 포도 출하가 끝나는 가을부터 겨울에 걸쳐 출하됩니다.



種なし、皮ごと食べられる代表格「シャインマスカット」

大粒で、甘くて、種なしの黄緑色のぶどうで、皮ごと食べることができます。また見た目も美しく、消費者からも大人気です。

Seedless and edible with the skin “Shine Muscat” ; these are large, sweet, seedless, yellow-green grapes. Their thin skin allows them to be eaten without being peeled. It is popular amongst consumers for its appearance.

无核且可带皮食用的“香印麝香葡萄”；是一种大粒，味甜，无核的黄绿色葡萄，因皮薄，不用剥皮可直接食用。此外，外观赏心悦目，也备受消费者青睐。

씨없이 껍질째 먹을 수 있는 “샤인머스캣”；알이 크고 단맛이 강한 씨가 없는 노랑빛을 띤 녹색 포도로, 껍질이 얇아 벗기지 않고도 먹을 수 있습니다.

岡山くだものの歴史150年

岡山の果物栽培は、1875年に桃の「天津水蜜」、「上海水蜜」が導入されるとともに、ぶどうの栽培が始まってから、今年で150年の節目を迎えました。多くの先人達が品質の高い果物づくりに邁進し、岡山ブランドを築き上げてきました。

150 Years of Okayama Fruits ; Fruit cultivation in Okayama dates back to 1875 when “Tianjin Suimitsu” and “Shanghai Suimitsu” peaches were introduced, and the cultivation of grapes began. This year marked the 150th anniversary of those events. Many of our predecessors have worked hard to produce the high-quality fruits that have built the Okayama brand.

岡山水果150年の歴史：岡山的水果栽培要追溯到1875年，当时引进了上海水蜜桃与天津水蜜桃的栽培技术，并开始种植葡萄。今年我们迎来了岡山水果栽培150周年，这一重要的里程碑。我们许多前辈，已经迈进了生产优质水果的行列，并打造出了岡山的水果品牌。

오카야마 과일 역사 150년 ; 오카야마 과일 재배는 1875년 복숭아 “천진수밀” “상해수밀”이 도입됨과 동시에 포도 재배가 시작되어 올해 150년이라는 뜻깊은 해를 맞이하였습니다. 많은 선인들이 품질이 좋은 과일 재배에 매진하여 오카야마 브랜드를 만들어 냈습니다.

<150年の主な出来事>

Major Events in the last 150 Years

150年来的大事记

150년의 주요 사례

1875年 桃の「天津水蜜」、「上海水蜜」を導入
“Tianjin Suimitsu” and “Shanghai Suimitsu” peaches introduced.
引进天津水蜜桃、上海水蜜桃的栽培技术
복숭아 “천진수밀” “상해수밀”을 도입

岡山市でぶどう栽培を開始
Grape cultivation begins in Okayama.
开始在冈山市种植葡萄
오카야마시에서 포도 재배를 개시

1886年 「マスカット・オブ・アレキサンドリア」のガラス温室栽培を開始
Started growing “Muscat of Alexandria” grapes in greenhouses.
开始在玻璃温室栽培亚历山大麝香葡萄
“머스캣・ 오브・ 알렉산드리아”의 유리 온실재배 개시

1932年 岡山市清水地区で「清水白桃」を発見
Discovered “Shimizu Hakuto” in Shimizu District, Okayama City.
在冈山市清水发现清水白桃
오카야마시 시미즈 지역에서 “시미즈 백도” 발견

1970年 ぶどうのトンネルメッシュを開発
Developed grape tunnel mesh.
开发了葡萄拱形塑料大棚
포도 재배용 터널 메쉬 개발

1982年 「ピオーネ」の無核化技術確立
Establishment of seed-free technology for “Pione” grapes.
确立先锋葡萄无核化技术
“피오네” 무핵화 기술확립

2003年 「オーロラブラック」を品種登録
Registered “Aurora Black” as a grape cultivar.
注册黑极光葡萄品种
“오로라 블랙” 품종 등록

2005年 「おかやま夢白桃」を品種登録
Registered “Okayama Yume Hakuto” as a peach cultivar.
注册岡山梦白桃品种
“오카야마 유메 백도” 품종 등록

2019年 総社市(桃)、吉備中央町(ぶどう)のハイブリッド団地が完成
Completed hybrid farms in Soja City (Peaches) and Kibichuo Town (Grapes).
总社市(桃子)与吉备中央町(葡萄)多目的水果生产综合园区建成
소자시 (복숭아), 기비추오초 (포도)의 하이브리드 단지가 완성



原始温室



清水白桃の碑



トンネルメッシュ



オーロラブラック



おかやま夢白桃

世界に羽ばたく岡山ブランド

白く美しい桃や大粒で立派なぶどうは、海外でも人気です。国内外で「岡山フェア」を開催し、岡山ブランドの認知度向上と消費拡大を図っています。

Okayama Brands Spread Their Wings to the World ; Beautiful white peaches and large, splendid grapes are also popular overseas. “Okayama Fairs” are being held in Japan and overseas, where local promoters are conducting events such as taste-testing PR and working to increase awareness and consumption of Okayama brands.

销往世界各地的岡山水果品牌：肤白貌美的桃子与粒大饱满、果香浓郁的葡萄，在海外也很受欢迎。为了进一步提升岡山水果品牌的知名度、扩大消费，我们还在国内外举办岡山产品展销会。

세게로 날개 치는 오카야마 브랜드 ; 희고 아름다운 복숭아나 알이 굵고 먹음직스러운 포도는 해외에서도 인기가 많습니다. 국내외에서 “오카야마 페어”를 개최하여 오카야마 브랜드의 인지도향상과 소비 확대를 도모하고 있습니다.





岡山と言えば桃太郎トマト！

県中北部を中心に栽培されており、太陽をサンサンと浴びておいしく成長した桃太郎トマトです。

If you're talking about Okayama, you must mention Momotaro Tomatoes ; tomatoes which are ripened and made delicious with the golden sunshine in the north central region of the prefecture.

说到岡山就不得不提桃太郎西红柿；主要产于县中北部的桃太郎西红柿美味可口，是充足日照的结晶。

오카야마라고 하면 모모타로 토마토; 오카야마현 중북부지역을 중심으로 태양빛을 가득 받고 자란 모모타로 토마토입니다.



紫紺色に輝く 千両なす

県南部の備南地域を中心に高度な技術で栽培されており、品質日本一の評価を得ている、岡山を代表するブランド野菜です。

Senryo Eggplants glitter with a deep blue purple hue ; produced using advanced cultivation techniques in mainly the Binan region south of the prefecture, they have been judged as the highest quality in Japan and are a representative signature vegetable of Okayama.

炫耀的紫色千两茄子；采用先进技术主要种植于县南部的备南地区的千两茄子，被誉为日本最优质的茄子，是代表冈山的品牌蔬菜。

자줏빛이 나는 센료가지; 오카야마현 남부를 중심으로 고도의 기술로 재배를 하고 있으며, 일본의 품질 평가를 받고 있는 오카야마를 대표하는 브랜드 야채입니다.

カラフル・おかやま元気ベジタブル

晴れの国おかやまの野菜と言えば、トマト、なす、アスパラガス、黄にら…。豊かな自然の中、恵まれた気候を生かし、生産者一人ひとりが丹精込めて作り上げた新鮮野菜です。さらに、高品質を誇る「おかやま有機無農薬農産物」。有機JAS規格を満たした上で、化学肥料・農薬(天敵を除く)を一切使用しないで生産された、安全・安心なこだわり農産物です。

Colorful, Okayama-Strong Vegetables ; when you think about vegetables from Okayama, tomatoes, eggplants, asparagus, and yellow chinese chive come to mind. These fresh vegetables are grown by farmers who make use of the rich environment and mild climate the area is blessed with. "Okayama non-chemical organic agricultural products" are high quality agricultural products which conform to JAS regulations and are grown without the use of chemicals/agricultural chemicals (excluding natural predators).

五颜六色的岡山活力蔬菜；晴天王国岡山盛产蔬菜，比如西红柿、茄子、芦笋、韭黄等。它们都是每一位生产者充分运用岡山丰富的大自然气候而精心栽培的新鲜蔬菜。除此以外，还有高质量的“岡山有机无农药农产品”。这种农产品完全符合有机JAS标准、是不使用化学肥料·农药(防天敌药物除外)的放心安全食品。

컬러풀・오카야마의 힘 있는 베지터블; 청명한 고장 오카야마의 채소라고 한다면 토마토, 가지, 아스파라거스, 노란부추.. 풍요로운 자연속에서 기후의 혜택을 살려 생산자가 정성들여 재배한 신선한 채소입니다.

게다가 고품질을 자랑하는「오카야마 유기무농약농산물」유기JAS규격을 갖추어, 화학비료·농약(천적 제외)을 일절 사용하지 않고 생산된 안전·안심의 엄선된 농산물입니다.

安心のしるし“おかやま有機無農薬農産物”

Okayama's exclusive label for organic agricultural products, "Okayama non-chemical organic agricultural products"

放心的标志“岡山有机无农药农产品”

안심의 표시 “오카야마 유기무농약농산물”



Vegetables



太陽に向かって一直線！ 緑の鮮やかなアスパラガス

県中北部を中心に産地が形成されています。春から秋まで収穫され、鮮やかなグリーンが特徴です。

Shoots up straight towards the sun! Fresh green asparagus ; The production of asparagus is primarily in the central and northern regions of the prefecture. Harvested from spring to fall, it is known for its bright green color.

鮮嫩翠緑の芦笋 根根挺拔向阳生长 ; 形成了以县中北部为中心的芦笋产地。芦笋自春季开始一直到秋季都可以采收，其特点是青翠碧绿。

태양을 향해 일직선! 초록의 산뜻한 아스파라거스 ; 현북부를 중심으로 산지가 형성되어 있습니다.봄부터 가을까지 수확하는 산뜻한 초록이 특징입니다.



“料理の彩り”黄にら

全国1位のシェアを誇る特産野菜。食感は柔らかく、香りが良く、上品な味わいです。

Yellow chinese chive brighten up dishes ; the production volume of yellow chinese chive in Okayama is number one in the country. With a soft texture and a pleasant odour, they boast a high quality taste.

“料理彩色” 韭黄 ; 韭黄产量日本第一。口感柔软，香味绝佳。

황부추 “요리의 색채를 곁들이는” 노란 부추 ; 재배량 일본 전국 1위를 자랑하는 부드러운 촉감과 향이 좋은

地域ブランド重量野菜代表“白菜”

県中南部を中心に県内全域で生産されており、特に牛窓地域では地域ブランドが確立されています。品質が高く、市場評価が高い重量野菜です。

Local Brand Weighty Vegetable Representative “Chinese Cabbage”; It is grown throughout the prefecture, mainly in the central and southern parts, especially in the Ushimado area, where a regional brand has been established. It is a weighty, high-quality vegetable with a high market reputation.

地区名牌“重量蔬菜”代表：白菜 ; 它以县中南部为中心，遍产全县各地。特别是在牛窗地区被确定为名牌蔬菜，是一种品质高、市场评价好的“重量蔬菜”。

지역 브랜드 무거운 야채 대표“배추” ; 현 중남부를 중심으로 현내 모든 지역에서 생산하고 있으며, 특히 우시마도 지역에서는 지역 브랜드로 확립되어 있습니다. 품질이 좋고 시장 평가가 높은 무거운 야채입니다.



特色ある 岡山のごぼう

倉敷市の「連島ごぼう」や井原市の「明治ごぼう」など、地域の土壌特性を生かした特色あるごぼうが生産されています。「連島ごぼう」は、平成28年に県内で初めて地理的表示(GI)保護制度に登録されています。

Our Distinct Okayama Gobo ; Distinctive gobo (burdock), such as Kurashiki City's Tsurajima Gobo and Ibara City's Meiji Gonbo, are produced by making use of the special characteristics of the region's soil. In 2016, Tsurajima Gobo was registered in the Geographical Indication Protection System for the first time.

富有特色的岡山牛蒡 ; 盛产仓敷市的「连岛牛蒡」以及井原市的「明治牛蒡」等，有效发挥地区土壤特性生产富有特色的牛蒡。「连岛牛蒡」于2016年作为在冈山县首次成功申请并注册农产品地理标志(GI)保护制度。

특색있는 오카야마 우엉 ; 구라시키키시 「쓰라지마 우엉」,이나 이바라시 「메이지 곤보(곤보: 이바라시에서 우엉을 일컫는 사투리)」 등, 지역의 토양 특성을 살려서 특색있는 우엉을 생산하고 있습니다. 「쓰라지마 우엉」은 2016년에 현내에서 처음으로 지리적 표시(GI) 보호 제도에 등록되었습니다.



味にこだわる ひるぜん大根

蒜山地域の冷涼な気候を生かし、夏から初冬にかけて出荷されます。特に11月に出荷される、霜を受け、糖度を高めた「こだわり大根」は人気です。

The unique taste of Hiruzen Daikon ; This giant white radish makes use of the cool climate of the Hiruzen region, and is shipped from Summer to the beginning of Winter. The daikon shipped in November is particularly popular for its sugar content that increases due to colder temperatures.

讲究味美的蒜山萝卜 ; 蒜山萝卜利用蒜山地区冷凉的气候条件种植，上市季节大约是从夏天至初冬。尤其是11月上市的霜打后含糖量高的「讲究萝卜」非常有人气

엄선된 맛의 히루젠 무 ; 히루젠 무는 히루젠 지역의 냉량한 기후를 살려서, 여름부터 초겨울에 걸쳐 출하되고 있습니다. 특히 11월에 출하되는 서리에 맞춰 당도를 높인 “엄선된 맛의 히루젠 무”는 인기가 있습니다.



晴れの国から岡山米

太陽の恵みを受け、たわわに実った黄金色の稲穂は、おいしいご飯に!

Rice from the Land of Sunshine ; delicious rice harvested from the golden fields blessed with Okayama's abundant sunshine.

来自晴天王国的大米；香甜的大米饭来自阳光下金黄的稻穗。

청명한 고장 오카야마 쌀; 태양의 혜택을 받아 쌀알이 주렁주렁 맺힌 황금빛 벼이삭은 맛있는 밥으로!

一面に広がる黒大豆畑

岡山県では独自に大粒の系統を選抜し、高品質な黒大豆(丹波黒)を生産しています。

From a wide field of black soybeans ; in Okayama Prefecture, a unique system of selecting large pedigree beans is used to produce high quality black soybeans (Tanba guro)

一望无际的黑大豆田地；冈山县运用独特的方式筛选大颗粒的品种，培育高品质的黑大豆-丹波黑。

일면에 펼쳐진 검정콩밭; 오카야마현에서는 알맹이가 큰 고품질의 검정콩(단바구로)을 재배하고 있습니다.

晴れの国から岡山米 大地の恵みおかやま黒まめ



温暖な気候と豊かな水に恵まれた大地で育った岡山米は、太陽の恵みと農家の真心いっぱい。米の食味ランキングで最高ランク「特A」を取得した「きぬむすめ」や「にこまる」をはじめ、中北部では「あきたこまち」や「コシヒカリ」、南部ではすし米など、業務用として需要が増加している「朝日」や「アケボノ」などが生産されており、岡山は魅力あふれるお米がめじろ押しです。また、「雄町」は、優良な酒米の先祖で全国的に評価の高い岡山が誇る酒米です。

「おかやま黒まめ(丹波黒)」は大粒で、煮豆にすると風味や舌触りが良く最高の食材です。黒まめには良質のタンパク質をはじめイソフラボンやアントシアニン等が含まれ、あふれんばかりの健康パワーが生まれます。

Blessings From the Land of Sunshine, Okayama Rice and Black Soybeans ; Okayama rice, grown in lands blessed with a mild climate and abundant water, is filled with the blessings of the sun and the devotion of farmers. Many delicious rice varieties are grown in Okayama; in addition to Kinumusume and Nikomaru rice, which have received the highest ranking of "Special A" in the Japan Grain Inspection Association's rice taste ranking, Akitakomachi and Koshihikari rice are produced in the north central part of Okayama, and Asashi and Akebono rice, for which demand is increasing for commercial use (such as sushi rice), are produced in the southern part of Okayama. Furthermore, Omachi rice, an ancestor of many excellent brewer's rice varieties, is the pride of Okayama and a nationally acclaimed brewer's rice.

Okayama Tambakuro black soybeans are large and have a great flavor and texture when cooked, making them an excellent ingredient for many dishes. Black soybeans are chock-full of health benefits, containing high-quality protein as well as isoflavones, anthocyanins, and other nutrients.

来自晴天王国的大米 大地的恩惠黑豆；温暖的气候，丰富水源滋润的冈山土地孕育了众多品牌的优质冈山米。中北部盛产“越光”“秋田小町”品牌的大米，南部地区则盛产“朝日”“曙”等品牌的优质大米，并作为商务用米和寿司用米的需求不断扩大。冈山的精品大米品牌众多，是上天的恩赐与农家心血的结晶。此外，“雄町”大米是优质酒造大米的前身，在全国享有很高的评价。是冈山县引以为豪的酿酒用米。冈山黑豆(丹波黑品种)颗粒大，煮熟食用，味道清鲜，口感纯正，是上好的烹饪食材。黑豆中含有优质的蛋白质以及黄酮、花青素等，让身体产生满满的健康力量。

청명한 고장으로 부터 오카야마 쌀 대지의 천혜 오카야마 검정콩; 온난한 기후와 풍부한 수자원에 비옥한 대지에서 자란 오카야마 쌀은 태양이 주는 혜택과 진심 어린 농가의 정성이 가득. 쌀의 식미랭킹에서 최고의 등급인「특A」를 취득한 「기누 무스메」나 「니코마루」를 비롯해, 중북부에서는「아키타코마치」나 「고시히카리」, 남부지방에서는 초밥용 쌀 등 업무용으로 수요가 증가하고 있는 「아사히」나 「아케보노」등이 생산되는 오카야마에는 매력적인 쌀이 많이 있습니다. 또 「오마치」는 우량한 양조용 쌀의 원조로 전국적으로 평가가 높은 오카야마가 자랑하는 양조용 쌀이다. 「오카야마 검정콩(단바구로)」은 알이 커서 콩자반을 하면 풍미와 혀끝에 닿는 촉감이 좋은 최고의 음식 재료입니다. 검정콩에는 양질의 단백질을 비롯한 이소플라본, 안토시아닌 등이 함유되어 있어 활력이 넘치는 파이가 생깁니다.



おかやま黒まめ

太陽をいっぱい浴びた大粒の「おかやま黒まめ」は、栄養がたっぷりです。

Okayama black soybeans (Tanbaguro); these are large beans which have been bathed extensively in sunshine and are rich in nutrients.

岡山黑豆；沐浴充足阳光的大颗粒「岡山黑豆」是富含营养的佳品。

오카야마 검정콩; 영양득백 오카야마 검정콩.

黒大豆枝豆

「おかやま黒まめ」を若い「さや」の状態収穫します。大粒で独特の甘みと風味があります。

Okayama Black Beans ; these are harvested while young and still in their pods. Doing so ensures large beans with a unique sweetness and flavour.

岡山黒大豆毛豆；“岡山黑豆”是在还比较嫩的“豆荚”状态下收获的。不仅颗粒大，还具有独特的甜香和风味。

검은콩의 콩 꼬투리; 「오카야마 검은콩」을 덜 익은 「콩 꼬투리」 상태에서 수확합니다. 콩알이 크며 독특한 단맛과 풍미가 있습니다.



雄町米

岡山の代表的な酒米で、雄町米を使った数々の銘酒が造られています。

Omachi rice

This exemplary rice is used for brewing many of Okayama's famous sake brands.

雄町米

具有冈山县代表性的酿酒米，以雄町米为原料的铭酒众多。

오마치 쌀

오카야마의 대표적인 양조용 쌀로 오마치 쌀을 사용하여 많은 명주를 만들고 있습니다.



「晴れの国おかやま」のスイートピー

県南部で栽培され、全国に出荷しています。花言葉は「門出」で、卒業・入学のお祝いに利用されます。

Sweet peas from the "Land of Sunshine Okayama"; the flowers are used as congratulatory gifts at graduations and school entrance celebrations.

“晴天王国岡山”の香豌豆花；香豌豆花的花语蕴含「出龙门」之意，是祝贺入学，毕业的佳品。

「清명한 고장 오카야마」의 스위트피；오카야마현 남부에서 재배하여 전국으로 출하하고 있습니다. 꽃말은 「새출발」로, 졸업식과 입학식 축하용으로 쓰입니다.



四季咲き誇る・おかやまの花

瀬戸内から中国山地まで、多様な自然条件を生かして1年を通じて栽培される「おかやまの花」。特にスイートピーは、冬でも晴れの日が多い晴れの国おかやまを象徴する自慢の一品です。その他にもりんどうをはじめとするバラエティに富んだ品揃えも「おかやまの花」の特徴です。

Okayama's Seasonal Flowers; a wide variety of flowers are grown throughout the year. Among these, Okayama Prefecture is particularly proud of its sweet pea flowers.

以花开四季为豪 冈山的花卉；冈山的鲜花一年四季盛开，品种丰富，颜色齐全。其中的香豌豆花是冈山引以为豪的各种花卉。通过机场、高速公路被送往全国各地。

사계절 꽃이 만발하는 오카야마의 꽃; 여러 자연조건을 이용해 1년 내내 다양한 종류의 꽃이 재배되고 있습니다. 특히, 스위트피는 오카야마현이 자랑하는 꽃입니다.

夏から秋を彩る

「おかやまのりんどう」

清涼感あふれる青色をはじめ、ピンク、白色などの栽培が、県内各地に広がっています。特に県育成品種である「おかやま夢りんどう」の普及拡大を進めています。

“Okayama Gentian bloom” from summer to fall; Gentian is cultivated throughout Okayama in bright blue, pink, and white colours. Special effort is poured into expanding the distribution of Okayama Yume Gentian, a special variety in the prefecture.

点缀夏秋的“冈山龙胆草”；栽培的龙胆草的颜色有充满清凉感的蓝色、粉色、白色等，遍布冈山各地。尤其大力推进冈山县培育品种“冈山梦龙胆草”的普及。

여름에서부터 가을을 물들이는 오카야마의 울담；청량감 넘치는 파란색을 비롯한 분홍색, 흰색 등의 재배가 현재 각지에 널리 확대되어 있습니다. 특히 현의 육성품종인 「오카야마 유메울담」의 보급과 확대를 추진하고 있습니다.



おいしい!

岡山の畜産物

畜産の盛んな岡山県では、酪農、肉用牛、養豚、採卵鶏、ブロイラーなど多彩な経営が行われています。これからも、高品質でおいしい畜産物を消費者に提供します。

Okayama's Delicious Livestock Products ; in Okayama Prefecture, where the livestock industry is prosperous, a variety of businesses are operated, including dairy and beef cattle farming, egg-producing hen and broiler chicken farming, and pig farming.

美味至极！岡山の畜産物；岡山県畜産業发达，通过乳制品、食用牛、养猪、蛋鸡、肉鸡等养殖的多样化展开高效的生产经营。

맛있어요! 오카야마 축산물; 맛있는 오카야마 축산물; 축산업이 활발한 오카야마현에서는 낙농, 육우(肉用牛), 양돈, 달걀, 닭 등 다채로운 축산경영이 이루어지고 있습니다.



県産生乳100%認定制度



岡山県産生乳100%で製造された牛乳・乳製品には、一目でわかる「ももっち」の認定マークがついています。

100% Okayama Certified; milk produce and dairy products that have the Momocchi seal of approval are 100% made with Okayama's very own dairy produce.

县产生乳100%认证制度；100%采用冈山县产的牛乳制造的牛奶、奶制品上，贴有醒目的“萌萌琦”（冈山县官方吉祥物）认证标志。

오카야마현산 생우유 100% 인정제도; 오카야마현산 생우유 100%로 제조된 우유·유제품에는 한눈에 알아 볼 수 있도록「모뽀치」의 인정마크가 있습니다.

畜産物の理解促進

安全・安心な畜産物に対する理解を深めるため、牧場見学や搾乳体験を行っています。

Promoting the understanding of livestock production; we invite you to pay a visit to our pastures and experience cow milking so that you can better understand how safe our livestock products are.

促进畜产品的理解；为了加深对安全放心畜产品的了解，我们安排有牧产参观与体验挤牛奶活动。

畜産物の 이해를 촉진; 안전하고 안심할 수 있는 축산물에 대한 이해를 돕기 위해 목장견학과 젖소 우유 짜기 체험을 실시하고 있습니다.



Livestock



おかやま和牛肉

きめ細かくて柔らか、とろける舌ざわり。「おかやま和牛肉」は、厳しい認定基準に合格した和牛肉の逸品です。

Okayama Wagyu ; with fine marbling and a soft texture, Okayama "wagyu" beef is superb produce subject to strict criteria.

冈山和牛肉；「冈山和牛肉」是通过严格质量认证的高级日本牛肉。肉质柔软鲜美，入口即化。

오카야마 와규; 입 안에서 부드럽게 살살 녹는 오카야마산 소고기는 엄격한 검사기준을 거쳐 유통되는 명품 소고기입니다.



ジャージー牛

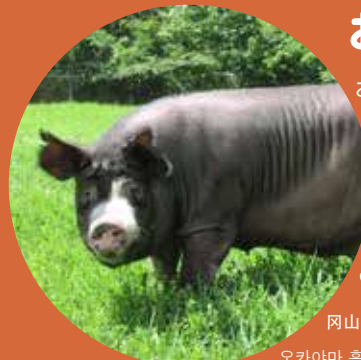
ひるぜん 蒜山高原のジャージー牛乳の生産量は日本一。コクのある風味で大人気です。また、ジャージー牛乳を使ったヨーグルト等も大人気です。

Jersey Cow ; dairy products made from Jersey cows, especially yogurts, are rich in taste and are extremely popular.

泽西牛；蒜山高原的泽西牛乳牛奶产量居日本第一。味道浓厚的特点大受欢迎。此外，用泽西牛乳制作的酸奶等制品也非常受欢迎。

저지 젖소; 히루젠고원의 저지종(젖소의 한 품종) 생산량은 일본내 최고. 풍미가 있는 깊은 맛으로 인기가 높습니다. 그리고 저지우유를 사용한 요구르트 등도 인기가 높습니다.

おかやま黒豚



お肉は、繊維が細かいので歯切れがよく、脂身はべたつかずさっぱりとした食感です。

Okayama Kurobuta ; the fine meat fibre of the Okayama Kurobuta (black pig) makes for tender and fatty cuts without the feeling of oiliness.

岡山黒猪；肉质纤细，口感柔软不油腻。岡山黒猪

오카야마 흑돼지; 오카야마산 흑돼지는 씹는 맛이 좋고, 특히 기름살 부위는 질기지 않고 느끼하지 않은 맛이 특징입니다.

岡山の魅力ある水産物

瀬戸と瀬が織りなす複雑な地形と、三大河川からの豊富な水の恩恵を受けて、季節ごとに多種多様な魚介類が水揚げされています。また、瀬戸内の穏やかな海を利用したカキ、ノリの養殖も盛んです。

Okayama's Fascinating Marine Products : The complex topography of the Seto Inland Sea islands interwoven with open sea, as well as the blessed abundance of water from the three major rivers of Okayama, allow for a variety of fish and shellfish to be caught in every season in Okayama. Oyster and nori (seaweed) cultivation, which take advantage of the calm waters of the Seto Inland Sea, are also thriving.

岡山の水産物：受益于瀬戸内海与广域滩湾交织而成的复杂多样的自然环境和三大河流丰富的水资源，这里一年四季都能捕获到种类繁多的鱼介类。此外，得益于瀬戸内海的风平浪静，牡蛎、紫菜养殖业繁盛。

オカヤマの 매력 있는 수산물 ; 세토와 여울이 만들어 낸 복잡한 지형과 3대 하천에서 유입되는 풍부한 물의 혜택을 받아 계절마다 가지가지의 어패류가 잡힙니다. 또 세토내해의 잔잔한 바다를 이용한 굴, 김 양식도 성행하고 있습니다.

おかやま旬の魚

おかやま旬の魚総選挙により選定された、各季節3魚種ずつ、計12魚種の「おかやま旬の魚」を中心に、岡山の魅力ある水産物のPRに努めています。

Okayama's Seasonal Fish : We are striving to promote the fascinating marine products of Okayama, with a focus on Okayama's seasonal fish — a total of 12 species of fish, selected through the Okayama Seasonal Fish General Election.

岡山应季鱼：由岡山应季鱼总选举评选出每个季节的3种鱼，共计12种“岡山应季鱼”为中心，致力于宣传冈山的魅力水产品。

オカヤマ 제철 수산물 ; 오카야마 제철 수산물 선거에 따라 선정된 계절별 3종류씩 총 12 종류의 「오카야마 제철 수산물」을 중심으로 매력있는 오카야마 수산물 홍보에 노력하고 있습니다.



Summer 여름
夏 マダコ
Octopus
真章鱼 참문어

漁場及び増殖場の整備



アマモ場の再生や海底環境の改善など、稚魚を育てる場所の再生をはじめ、魚介類の生息場所の整備を進めています。

By regenerating eelgrass fields and improving the seabed, we are creating nurseries and inhabitations for fish and shellfish.

重建天然藻类生息地以及改善含有牡蛎壳的海底环境等，我们将积极推进鱼类种苗为首的鱼类类生息场所的维护改进。

거머리말 군락지의 재생이나 해저환경의 개선 등 치어를 키울 장소의 재생을 비롯하여 어패류 생식장소의 정비를 추진하고 있습니다.



Fishery

冬

Winter 겨울

岡山のカキ

海のミルクといわれるほど栄養豊富なカキは、冬の味覚の定番です。全国第3位の生産量があり、トレーサビリティシステムの導入など、安全・安心な「岡山かき」のブランド確立に努めています。

Okayama Oysters ; a standard winter food. Okayama is the third largest producer in the country.

冈山的牡蛎；牡蛎富含营养，是冬季的传统料理。其产量居全国第三位。

오카야마 굴 ; 겨울철 대표적인 영양만점 해산물 굴. 오카야마산 굴의 생산량은 일본내 3위를 차지하고 있습니다.

Spring 봄

春

サワラ

Japanese Spanish mackerel
鲛鱼 삼치



Fall 가을

秋

クロダイ(チヌ)

Blackhead seabream (Black porgy)
黑鯛 흑도미



岡山のノリ

穏やかな海域と河川からの豊富な栄養に育まれ、全国第8位の生産量があります。

Okayama Nori (seaweed); Okayama is the eighth largest producer of nori in the country.

岡山海苔；岡山海苔产量居全国第八位。

오카야마의 김 ; 오카야마산 김은 일본 전국에서 생산량 8위입니다.





かんばつ 間伐が行われた人工林

スギやヒノキの人工林を抜き伐る「間伐」は、健全な森林をつくるために欠かせない作業です。

A cultivated artificial forest ; thinning of cultivated Cedar and Cypress forest is a project which is essential to the maintenance of healthy woodland.

进行间伐的人工林；通过对杉树柏树等人工林的「间伐」，保证健全的森林植被。

간벌을 시행한 인공림; 삼나무나 편백나무와 같은 인공림의 손질은 건강한 산림을 만들기 위해서는 댈 수 없는 작업입니다.

少花粉苗木による再造林

他県に先行して少花粉苗木の生産に取り組み、少花粉苗木による植替えの割合はほぼ100%に達しています。

Reforestation with Low-Pollen Saplings ; We are ahead of other prefectures in producing low-pollen saplings, and the percentage of replanting with low-pollen saplings has almost reached 100%.

用少花粉树苗来重新植树造林；冈山县率先开展少花粉树苗的生产，目前少花粉树苗的移植率几乎达100%。

저꽃가루묘목으로 재조림; 타현에서 선행하고 있는 저꽃가루묘목의 생산 추진, 저꽃가루묘목으로 이식하는 비율이 거의 100%에 달하고 있습니다.

豊かな岡山の森林を将来に引き継ぐために



県土の7割を占める森林は、木材生産のほか、水資源の確保、洪水や土砂崩れの防止、森林レクリエーションの場の提供など、私たちの暮らしと深い関わりをもっています。このような森林の持つ様々な機能を持続的に発揮させるため、利用期を迎えた人工林を伐採して使い、伐採したあとには少花粉スギ・ヒノキなどの苗木を植えて育てることを繰り返す「林業サイクル」の循環を推進しています。

Passing on to the next generation ; 70% of the prefecture is forested, and this has deep ties to our traditions of lumber production, conservation of water resources, prevention of floods and mudslides, and the provision of recreation sites.

为了将岡山丰富的森林资源传承给下一代；冈山县70%的土地是与我们的生活有着密切关系的森林。这些珍贵的森林除了用于生产木材以外，在保护水资源，防止洪水，泥石流方面发挥了巨大的作用也是大家娱乐休闲的场所。

풍부한 오키야마의 산림을 차세대에게 계승하기 위해서; 현 전체의 70%를 차지하는 산림은 목재생산 이외에도 수자원 확보, 홍수와 산사태 방지, 산림휴양시설제공 등 현민의 생활과 밀접한 관계가 있습니다.

新たな建築資材

CLT(Cross Laminated Timber)は、鉄筋コンクリートに代わる材料として中高層ビル等の木造化が可能となる建築資材で、新たな木材需要の創出に期待が高まっています。

A new building material ; CLT(Cross Laminated Timber) is a building material able to take the place of reinforced concrete, allowing for the transfer of wooden construction in areas with mid to high-rise buildings. These are high expectations of it generating a new demand in lumber.

新型建筑材料；CLT(Cross Laminated Timber)是一种能够代替钢筋混凝土建筑中高层木质楼房的新型建筑材料，今后对于这种新建材的需求很值得期待。

새로운 건축자재 ; CLT(Cross Laminated Timber)는 철근 콘크리트 대신 재료로 사용되는 중고층빌딩의 목조화가 가능한 건축자재로 새로운 목재수요 창출의 기대가 높습니다.



県民参加の森づくり

地域の森林を守り育てていくために、県民の皆さんによって植樹や間伐などが行われています。

Building forests; trees being planted by the people of the prefecture to create forests.

县民参与的植树造林；为了保护培育地域森林，县民积极开展植树、间伐等公益活动。

숲만들기에 참가하는 오키야마현민; 지역산림을 지속보전하기 위해 현민들이 직접 나무를 심거나 가꾸는 행사를 하고 있습니다.



木材市場

県北部地域は西日本有数の製材の産地として知られ、製品加工された製品は“美作材”として全国各地へ出荷されるとともに、ヒノキ製品等は韓国・中国・台湾などにも輸出されています。

Lumber market ; The northern areas of the prefecture are known as one of the leading lumber production regions in Western Japan. Processed "Mimasakazai" are shipped nationwide, and Japanese cypress products, among others, are also exported to Korea, China, Taiwan, etc.

木材市场；县北部地区作为西日本为数不多的木材产地而闻名，木材制品作为“美作木材”销往全国，同时丝柏制品等还出口到韩国、中国、台湾等国家或地区。

목재시장 ; 오키야마현 북부지역은 서일본 유수의 제재 산지로 가공된 제품은 '미마사카 목재'로 전국 각지로 출하되며, 편백나무 제품 등은 한국·중국·대만 등으로 수출하고 있습니다.



Farmland



Before



After

担い手への農地集積・集約化

農地中間管理事業により、担い手へ農地を集積・集約化することで、生産性の高い農業の実現を図ります。

Integration and Consolidation of Farmland to Responsible Farmers ; In line with the Farmland Intermediary Management Project, we are aiming to actualize high-productivity agriculture through the integration and consolidation of farmland to responsible farmers.

农业能手之农地集汇・集约化经营；开展农地中间管理工作，农业能手通过对农地进行集汇・集约化经营，努力实现高产农业。

차세대로의 농지 집적·집약화； 농지 중간 관리 사업으로 농업을 이끌어 갈 일꾼에게 농지를 집적·집약화함으로써 생산성이 높은 농업의 실현을 도모합니다.

水田リノベーション

農地の区画整理や水田の畑地化などの生産基盤の整備を推進し、産地の面積拡大による桃やぶどう等の供給力の強化に取り組んでいます。

Water Paddy Renovations ; Okayama Prefecture promotes production base improvement, such as farmland partition management and rice paddy optimization, and is working toward the enhancement of peach and grape capacity through the expansion of production areas.

整修水田；推進耕地区的划管理和水田旱田化等生产基础的整改，通过扩大产地面积强化桃子和葡萄等水果的供给力。

논의 혁신；농지의 구획정리나 무논을 밭으로 조성하는 등의 생산기반정비를 추진하여 산지의 면적확대에 따른 복숭아나 포도 등의 공급력 강화에 힘쓰고 있습니다.

次代に向けた産地づくり



くだもの王国おかやまを支えるには、果物の育てやすい環境を整備して、次代の担い手へ引き継ぐことが重要です。このため、農地をまとめて区画整理などを行うことにより、地域が描く産地の実現に努めています。

Creation of Farmland for the Next Era ; Establishing an environment where it is easy to grow fruits and maintaining such environments for leaders of the next era is essential to supporting Fruit Kingdom Okayama. In order to achieve this, Okayama Prefecture is working toward the realization of production areas that depict the region through total farmland partition management.

打造面向未来的“下一代”原产地理念；为了传承“水果王国冈山”的美誉，打造易栽培的水果环境，将其传承给下一代尤为重要。因此，通过汇总农地进行区划整理等方式，努力实现地区构筑的原产地理念蓝图。

차세대를 위한 산지 조성； 과일왕국 오카야마를 지탱하는데는 과일을 재배하기 쉬운 환경을 정비하여 차세대로 이어주는 것이 중요합니다. 이를 위해 농지를 정리하는 구획정리 등을 실시하여 지역이 그리는 산지실현에 노력을 다하고 있습니다.

栽培施設等の整備



ハイブリッド産地
育成の取組を
動画で紹介
しています



果物の栽培面積拡大や生産性向上に向けた施設・機械導入を支援しています。

Maintenance of Cultivation Facilities ; Okayama Prefecture supports facilities made for the expansion of fruit cultivation areas and productivity improvement, as well as the introduction of machinery.

整改栽培设施等；为了扩大水果种植面积、提高生产率，对相关的设施建设・机器引进项目进行补助。

재배시설 등의 설비； 과일의 재배면적확대나 생산성의 향상을 위해서 시설・기계도입을 지원하고 있습니다.



選果場の機能強化

消費者へ安定的に高品質な果物を届けるため、選果場の機能向上を支援しています。

Functional Enhancement at Fruit Sorting Stations ; Okayama Prefecture supports functional improvement at fruit sorting stations in order to securely deliver high-quality fruit to consumers.

提高选果场的效率；为了长期稳定提供高品质水果，对优化果类选果场设备功能的项目进行补助。

선과장의 기능을 강화； 소비자에게 고품질의 과일을 안정적으로 전하기 위해서 선과장의 기능향상을 지원하고 있습니다.





農林水産総合センター農業大学校

本県農業の担い手育成の研修教育施設及び学校教育法に基づく専修学校として、研究機関・普及組織と一体となった実践的な教育を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry, and Fisheries, College of Agriculture ; As an education and training facility for fostering leaders in agriculture in Okayama Prefecture and a Special Training College based on the School Education Act, the college provides practical education in cooperation with research institutions and outreach organizations.

农林水产综合中心农业大学校：是依据学校教育法而设立的一所农业专修学校，作为培养冈山县农业人才的研修教育基地，将研究机构和推广机构结合为一体进行实践性教育活动。

농림수산종합센터 농업대학교 ; 오카야마현 농업의 일꾼을 육성하기 위한 연수교육시설 및 학교 교육법에 의거한 전수학교로서, 연구기관·보급조직이 일체가 되어 실천적인 교육을 실시하고 있습니다.

中国四国酪農大学校

ひるぜん

県北、蒜山に位置する中国四国酪農大学校では、中国四国を中心に全国から酪農経営を目指す若者達が学んでいます。

Chugoku Shikoku College of Dairy Farming ; young people from all over the country who have set their sights on dairy management, learn and train.

中四国酪农大学：来至全国的以制乳业为目标的青年人正在专心学习。

주고쿠・시코쿠 낙농대학교 ; 현북부 하루젠에 위치하고 있는 주고쿠・시코쿠 낙농대학교에서는 낙농경영을 지향하는 일본전국의 젊은이들이 학업에 힘쓰고 있습니다.



次代の担い手を育てる



岡山県では、本県農業の次代を担う人材を育成するため、農業大学校や中国四国酪農大学校において実践的な技術習得教育を実施しているほか、県立青少年農林文化センター三徳園では、就農や経営発展等に向けた研修を行っています。また、農業の持続的な発展と農村社会の活性化のため、普及指導センターや市町村、JA、担い手育成財団、農業会議などが一体となって、県内外での就農相談会や農業体験研修・実務研修等を実施し、明日の農林水産業を担う新規就農者等の確保・育成を進めています。

Training the Next Generation; in order to foster the human resources which will carry forward the next generation of local agriculture, practical training and technical education is provided by such agricultural colleges and institutions as the Chugoku Shikoku College of Dairy Farming. In addition, training for farming and business development is conducted at Santokuen Prefectural Youth Agricultural and Forestry Culture Center. For the purpose of sustainable agricultural development and the revitalisation of rural society, such entities as the Dissemination Guidance Center, municipal governments, JA (Japan Agriculture), the Ninaite Development Foundation, and chambers of agriculture collaborate together to implement projects, both within and outside of the prefecture, including farming consultation meetings, and practical farming training/internships, and continue to nurture and secure the new farmers who will lead the agriculture, forestry and fishery industries of tomorrow.

培养新一代的农业能手；冈山县为了培养县内下一代农业人才，在冈山农业大学校、中国四国酪农大学校开办农业实践技术进修讲座外，还在县立青少年农林文化中心三徳园举办面向务农以及经营发展等研修班。此外，为了农业可持续性发展和农村的振兴，推广指导中心与各市町村、JA(农协)、新一代人才培养财团、“农业会议”(农业常设审议委员会)等齐心协力共同努力，在县内外举办务农咨询、农业体验研修、业务研修等活动，推进对未来农林水产业一代新人的培养，确保他们的成长。

차세대의 담당자를 육성;오카야마현의 농업대학교와 주고쿠·시코쿠(中国四国) 낙농대학교에서는 오카야마현 농업의 차세대를 이끌어갈 인재 육성을 위하여 체험중심의 기술습득교육을 하는 것 외에 현립 청소년 농림문화센터 산토쿠인(三徳園)에서도 취업이나 경영발전 등을 위한 연수를 하고 있습니다. 또한, 지속적인 농업 발전과 농촌사회의 활성화를 위하여 관계기관·단체가 하나가 되어 농촌취업상담회와 농업체험·실무 연수 등을 실시하여 내일의 농림수산업을 이끌어갈 신규 취업자의 확보·육성을 추진하고 있습니다.





岡山県立青少年農林文化センター三徳園

本県農業の担い手育成の拠点施設で、農業体験や就農に向けた実践的な研修、経営発展・法人化に向けた研修等を行っているほか、就農や農業経営の相談窓口を常設しています。

Okayama Prefectural Youth Agricultural and Forestry Culture Center – Santokuen ; As a central facility responsible for Okayama's agriculture, Santokuen offers practical training in fields such as farming, management development, and incorporation. It also runs a farming and agriculture management help desk.

岡山县立青少年农林文化中心三徳園；本县农业能手实践研修的据点，这里除了面向就农进行实践研修和经营发展・法人化的研修，还设置了就农以及农业经营的咨询窗口。

오카야마현립 청소년 농림문화센터 산토쿠엔(三徳園)；본현의 농업을 이끌어 갈 차세대의 연수거점시설로서 취농을 위한 실천적인 연수나 경영발전·법인화를 위한 연수 등을 실시하는 등, 취농이나 농업경영의 상담창구를 상설하고 있습니다.

集落ぐるみの営農推進

地域農業の発展のため、みんなで力を合わせて、低コストで効率的な農業を目指す集落営農を進めています。

Cooperative farming ; system of effective farming through the cooperation of farmers in the community.

整体发展村落农业；村庄的农家协助，开展有效地农业生产活动。

집단영농추진；지역농업의 발전을 위하여 농업 관계자 모두가 힘을 모아 저비용으로 효율적인 농업을 지향하는 취락 영농을 추진하고 있습니다.



林業の担い手の育成

林業就業者や今後の担い手である高校生を対象とした研修を実施しています。

Fostering Forestry Personnel ; Training is implemented for high school students who plan to become forestry personnel in the future.

培养林业人材；面向从事林业人员以及今后从事林业的高中生开展进修活动。

임업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성；임업 취업자나 미래의 역군인 고교생을 대상으로 연수를 실시하고 있습니다.



水産業の担い手の育成

経営感覚に優れた意欲ある漁業の担い手を育成するため、漁業技術や経営ノウハウ等の習得に関する研修を行っています。

Fostering Fishery Personnel ; Training on mastery of fishery technology and business knowhow is conducted in order to raise fishery personnel who have the desire to gain an exceptional business sense.

培养水产产业人材；为了培养渔业经营精英，开展有关渔业技术以及经营才能等学习研修会。

수산업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성；경영 감각이 우수하고 의욕있는 어업의 일꾼을 육성하기 위해서 어업기술이나 경영 비결 등의 습득을 위한 연수를 실시하고 있습니다.



魚の鮮度保持技術の研修(神経締め)

地域内需要の拡大 都市と農山漁村の交流



岡山県では、インバウンドも含めた県内外からの観光客等を対象に、地域で生産・加工された付加価値の高い農林水産物を提供・販売する、地元の宿泊施設、飲食施設、観光農園、直売所や道の駅等の取組を支援しています。

さらに、農山漁村地域に滞在し、農林漁業体験などにより、その自然、文化、人々との交流を楽しむ“晴れの国おかやま農家民宿”の取組などを通じて、都市と農山漁村の交流を進めています。

Expanding Local Demand: Connecting cities with rural areas ; We are supporting efforts to provide tourists and other visitors from both in and outside the prefecture with locally produced and processed goods at local lodging facilities, restaurants, tourist farms, direct sales shops, and roadside stations.

Furthermore, we are promoting “Okayama Land of Sunshine, Farmer's Bed and Breakfast”, where tourists can enjoy nature, culture, and meeting new people through hands-on agriculture, forestry, and fishery experiences, thus connecting cities with rural areas.

地区内需の拡大以及都市と農山漁村の交流；岡山县大力支援，县内的住宿场所、餐饮场所、观光农场、直销店及道之驿等积极向包括访日外国人在内的游客等提供和销售当地生产加工并富有高附加值的农林水产品。

另外，更是通过在农林渔业地区住宿、农家体验等，达到了解当地的自然、文化、人民的“晴天之国岡山农家民宿”等活动，进一步促进城市与乡村的交流。

지역내 수요의 확대 도시와 농산어촌과의 교류 ; 오카야마현에서는 인바운드를 포함한 현 내외로부터의 관광객 등을 대상으로 지역에서 생산・가공된 부가가치가 높은 농림수산물을 제공・판매하는, 그 지역의 숙박시설, 음식시설, 관광농원, 직매장이나 미치노에키(길 옆 휴게소) 등의 시행을 지원하고 있습니다.

게다가, 농산어촌지역에 머물며, 농림어업 체험 등에 의한, 그 자연, 문화, 사람들간의 교류를 즐기는 “‘‘청명한 고장 오카야마 농가민박’’”의 프로그램을 통해서 도시와 농산어촌과의 교류를 추진하고 있습니다.

交流と体験 農家民宿

田舎ならではの暮らしや地域の人々との交流、農山漁村体験が満喫できる農家民宿。季節や自然、人のぬくもりを味わえる場となっています。

Exchange and Hands-on Experiences: Interact with locals and experience a lifestyle that can only be had in the countryside. A farmer's bed and breakfast where you can fully enjoy mountain and fishing villages. This experience becomes a platform for enjoying the seasons, nature and people of the land.

交流与体验 农家民宿；可体验乡村生活并与当地人深入交流、享受农家渔村乐趣的农家民宿。品味季节与自然、温情的好去处。

교류와 체험 농가민박 ; 시골 특유의 생활이나 지역주민들과의 교류, 농산어촌 체험을 만끽할 수 있는 농가 민박. 계절이나 자연, 사람의 인정을 느낄 수 있는 곳입니다.



6次産業化の推進

県内の農業者や漁業者が自ら作ったおいしい加工品がどんどん増えています。

Promotion of Sixth Sector Industrialization ; The number of delicious products locally made in the prefecture by farmers and fishermen themselves is increasing.

6次産業化の推進；县内的农业从事人员、渔业从事人员手工制作的美味加工产品在不断增加。

6차 산업화 추진 ;
현 내 농 업 자 나
어업자가 직접 만든
맛있는 가공품이 점점
늘어나고 있습니다.



農山漁村の魅力の再発見

旬の果物や野菜の収穫体験などを通じて、農山漁村の魅力の再発見や地域の活性化が進められています。

Discover the Appeal of Agriculture in Rural Areas ; Through activities like harvesting seasonal fruits and vegetables, tourists can discover the appeal of agriculture in rural areas while supporting regional revitalization.

重新认识农山渔村的魅力；通过体验收获时令水果和蔬菜，推进重新认识农业农山渔村的魅力与地区的活性化。

농산어촌의 매력을 재발견 ; 계절 과일이나 야채를 수확하는 체험 등을 통해서 농산어촌의 매력을 재발견, 지역의 활성화를 추진하고 있습니다.

にぎわう農林水産物直売所

農林水産物直売所には、安全・安心で、しかも地域で生産された新鮮で旬の農林水産物や加工品などが並び、近隣地域に限らず、県外からも観光を兼ねる買い物客が多く、生産者と消費者のふれあいの場となっています。

Thriving direct retail of local produce ; Direct retail shops carry fresh, safe and moreover regionally produced seasonal processed goods, as well as agricultural , forestry and marine products. Attracting many shoppers from various regions across Japan, these shops also serve as a hub for consumers and producers of the country to meet.

热闹的农林水产直销店；店里摆满了安全放心、本地生产的新鲜时令农产品、加工产品等，不仅吸引了近边居民购买，还是县外游客购买伴手礼的好去处，更是生产者与消费者的交流场所。

북적거리는 농림수산물 직매장; 농림수산물 직매장에는 안전안심, 거기에서 지역에서 생산된 신선한 제철 농림수산물이나 가공품 등이 진열되어, 근접 지역에 한정하지 않고, 현외로부터 관광을 겸한 구매 손님들이 많은 생산자와 소비자가 교류의 장소이기도 합니다.



畜産の体験型施設「まきばの館」

令和5年春、アイスやソーセージ作りなど、牛乳やお肉の加工体験ができる畜産の体験型施設にリニューアルオープンしました。牛の写生大会等のイベントをはじめ、水遊び場やアスレチック広場などがあり、親子で楽しむことができます。また、6月にはラベンダーが見頃を迎え、むらさき色の美しい風景が一面に広がります。

"Makiba no Yakata," a Hands-on Facility for Livestock Farming ; In the spring of 2023, Makiba no Yakata reopened after renovation as a hands-on livestock facility where visitors can experience milk and meat processing, such as ice cream and sausage making. It offers events, like the Cow Sketching Contest, as well as a water playground and athletic field for children to enjoy together with their parents. Furthermore, June is when the lavender here begins to approach its peak, which creates a beautiful landscape of purple.

畜产体验型设施「makiba 馆」；令和 5(2023) 年春，可享受制作冰淇淋、香肠，加工牛奶和肉制品的畜产体验型设施重新开放。并举办关于牛的写生大会等活动，还可以享受玩水和体育项目等亲子活动。此外，每年 6 月迎来薰衣草最佳观赏期，紫色世界的美景蔓延一片。

축산 체험형 시설 「마키바노 야카타」; 2023년 봄에 아이스크림이나 소시지 만들기 등 유유나 육류 가공체험을 할 수 있는 축산 체험형 시설이 리뉴얼 오픈됩니다. 소 사생대회 이벤트를 비롯하여 물놀이터나 어드벤처 광장 등이 있어 아이들과 함께 즐길 수 있습니다. 그리고 6월에는 라벤더가 절경을 맞이하는 보라색의 아름다운 풍경이 일면에 펼쳐집니다.



首都圏アンテナショップ(とっとり・おかやま新橋館)

平成26年に東京にオープンした、岡山県と鳥取県の共同アンテナショップです。県産農林水産物をお求めいただけるほか、2階のレストランでは、岡山の旬の食材を使った料理もお楽しみいただけます。

交通案内: JR新橋駅(銀座改札)徒歩1分

Tottori Okayama Shimbashikan Antenna Shop ; Opened in Tokyo in 2014, this antenna shop is a collaboration between Okayama and Tottori prefectures. Okayama foodstuffs are served on the 1st floor, while the 2nd floor holds a restaurant where you can enjoy dishes made with seasonal Okayama ingredients.

Access: 1 minute walk from JR Shinbashi Station (Ginza turnstiles)

首都圏試営店(鳥取・岡山新橋館)；2014年岡山県と鳥取県の共同試営店在東京成立。县产的农水产产品都可以在此购买外，还可以享受到2楼使用冈山的时令食材的料理餐厅

수도권 안테나 숍 (돗토리·오카야마 신바시관) ; 2014년에 도쿄에 오픈한 오카야마현과 돗토리현의 공동 안테나 숍입니다. 오카야마현의 농림수산물을 구입할 수 있으며, 2층 레스토랑에서는 오카야마현의 제철재료를 사용한 요리를 즐길 수 있습니다. 교통안내: JR 신바시역(긴자 개찰) 도보 1분



令和のばら寿司「晴寿司(はれずし)」

シャリは岡山県産米を使用した五目寿司、具材は複数の旬な岡山県産食材をふんだんに使用した、創作のばら寿司です。

A modern Bara-zushi, "Hare-zushi"; The rice is a gomoku-sushi made with rice from Okayama Prefecture, and the toppings are a creative variety of bara-zushi, using a generous amount of multiple local seasonal ingredients.

令和散寿司：“晴寿司”；它是用冈山县产大米做成什锦寿司饭，并以多种冈山县时令食材为配菜制作而成的一种创意散寿司。

레이와노 바라즈시 “하레즈시” ; 샤리(밥)은 오카야마현 산 쌀을 사용한 고모쿠즈시, 재료는 다양한 오카야마현 산 제철 식재료를 푸짐하게 넣은 창작 바라즈시입니다.

生産現場に直結した技術の確立

農林水産総合センター農業研究所

新しい品種の育成や一層の高付加価値化、地球温暖化に対応するための技術、環境に優しい栽培技術などの研究を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Agriculture ; we carry out research on technology to grow new breed varieties, save labour and costs, and also tackle global warming and implement environmentally friendly cultivation practices, etc.

确保直接关系到生产现场的技术；进行新品种培育、高付加、应对全球气候变暖技术、有益于环境的栽培技术等研究。

농림수산종합센터 농업연구소; 농림수산종합센터 농업연구소에서는 새로운 품종재배와 일손을 줄이며 생산비용을 절감할 수 있는 기술, 지구온난화현상 대응기술, 친환경 재배기술 등의 연구를 하고 있습니다.

県オリジナル品種の育成

高品質で栽培しやすい、桃、ぶどう、水稻、いちごなどの品種育成に取り組んでいます。

Development of original prefectural brands ; the development of brands for peaches and grapes which are of high quality but easy to cultivate has been addressed.

县原产品种培育；研究培育高质量的又容易栽培的桃子、葡萄、水稻、草莓品种。

오카야마현 오리지널 품종을 육성; 고품질의 재배하기 쉬운 복숭아, 포도 등의 품종을 개발하고 있습니다.



環境に優しい栽培技術の確立

天敵や防蛾灯の利用による化学農薬の削減、たい肥の有効活用による化学肥料の削減のための研究を行っています。

Environmentally Friendly Techniques ; research is being conducted into reducing the use of pesticides by making use of natural enemy and light for moth control, as well as reducing fertiliser usage through the utilisation of barnyard manure.

确保对环境无危害的栽培技术；研究利用害虫天敌和防蛾灯来减少化学农药的使用及通过有效使用堆肥来减少化肥的使用。

친환경적인 재배기술을 확립; 천적, 해충방지 전등을 이용한 퇴비의 효율적인 활용으로 화학농약 및 비료 사용을 줄이는 연구를 하고 있습니다.

農林水産総合センター畜産研究所

畜産に関連する技術の開発・普及の拠点として、安全・安心な畜産物の効率的生産や家畜の省力管理、環境負荷の少ない畜産を進める試験研究に取り組んでいます。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries: Research Institute for Livestock Science ; as a base of the development and dissemination in relation to the technologies of livestock management, we engages in experimental research for the purpose of advancing the efficient production of good animal products, livestock management with labour saving and small environmental trouble.

农林水产综合中心畜产研究所；作为畜牧业相关技术研发・普及的基地，主要致力于安全放心农产品的高效生产及低劳动力家畜养殖管理、环保型畜产业的实验研究。

농림수산종합센터 축산연구소; 축산에 관련된 기술개발과 보급의 거점으로 안전・안심할 수 있는 축산물의 효율적인 생산과 가축 생력관리, 환경부담이 적은 축산물 추진할 시험연구를 하고 있습니다.

和牛の育種改良をはじめ、受精卵移植技術を活用した優良牛の増殖や飼養管理技術の開発などを行っています。

Farmers are improving the breeding of Japanese cattle used for Wagyu beef by using fertilized egg transfer technology to increase the number of top-quality beef cattle as well as through the development of feeding technology.

主要进行和牛品种改良、运用受精卵移植技术繁殖优良品种牛以及饲养管理技术的开发。

와규(일본토종 품종의 육우)의 육종개량을 위해 수정란 이식기술을 활용한 우량소의 증식과 사양관리의 기술을 개발하고 있습니다.



農林水産総合センター生物科学研究所

バイオテクノロジーを駆使し、農林水産業の振興に資する基礎・基盤研究やこれらの研究に基づいた応用研究を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Biological Sciences ; Biotechnology is used to carry out fundamental research to contribute to the advancement of the agricultural, forestry, and fishery industries, and applied research based upon this. 农林水产综合中心生物科学研究所；运用生物尖端技术进行发展农林水产业基础研究，并运用这些技术进行深层的应用研究。

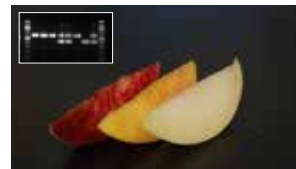
농림수산종합센터 생물연구소; 바이오 테크놀로지를 구사하여 농림수산업의 진흥에 이바지하는 기초·기반 연구와 이러한 연구에 의거한 응용연구를 실시하고 있습니다.

モモやブドウを中心とした果樹の農業形質を決める遺伝子を解析し、望む特徴を兼ね備えた新品種を効率的に育成する技術の開発を行っています。

We are analyzing the genes that determine the agronomic traits of fruit trees, mainly peaches and grapes, and developing technologies to efficiently breed new cultivars with the desired characteristics.

分析桃子和葡萄为中心的果树农业形态的遗传因子，开发具有潜力特征的新品种的高效培育技术。

복숭아나 포도를 중심으로 과수의 농업형질을 결정하는 유전자를 해석하여 희망하는 특징을 겸비한 신품종을 효과적으로 육성할 기술을 개발하고 있습니다.



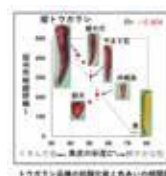
黄遺伝子マーカーによるモモ果肉色の選抜

鏡野町特産の姫トウガラシを中心に、機能性(抗酸化能=一重項酸素除去能)について、NPO法人てっちりこ、ノートルダム清心女子大学と共同研究を行っています。

We are conducting joint research with the Specified Nonprofit Corporation Tetchiriko and Notre Dame Seishin University focusing on the functionality (antioxidant capacity = singlet oxygen removal capacity) of the Kagamino specialty Hime Togarashi chili pepper.

我们正在与NPO法人(非营利组织)Tetchiriko及圣母清心女子大学合作，以镜野町特产公主(姬)椒为中心，对辣椒的功能(抗氧化作用即单线态氧的消除功能)进行研究。

가미노초의 특산품인 히메고추를 중심으로 기능성(항산화능=일중항상소 제거능)에 대해 NPO법인 뎃치리코, 노트르담 세신여자대학과 공동연구를 하고 있습니다.



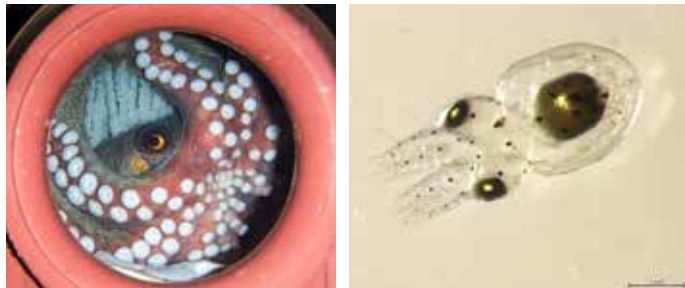
農林水産総合センター水産研究所

海洋環境の改善や水産資源の回復、安全・安心な水産物の安定供給などに関する調査研究、技術開発に取り組んでいます。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries: Research Institute of Fisheries ; We are engaged in research and development related to the improvement of the marine environment, the recovery of fishery resources, and the stable supply of safe and secure marine products.

农林水产综合中心水产研究所；致力于对海洋环境的改善、水产资源的恢复、安全・安心水产品的稳定供应等方面的调查研究以及技术开发。

농림수산종합센터 수산연구소; 농림수산종합센터 수산연구소에서는 해양 환경 개선과 수산자원의 회복, 안심 안전한 수산물의 안정적인 공급 등에 관한 조사연구와 기술개발에 힘쓰고 있습니다.



効率的なマダコ種苗生産技術の開発

漁船漁業の重要な漁獲対象種であるマダコの大量生産技術を開発します。

Development of an efficient octopus seed production technique ; We are developing a technique for producing large quantities of octopus, which is an important target species for the fishing industry.

开发高效的真蛸种苗生产技术；真蛸是渔船渔业重要的捕捞对象品种，因此我们要开发新技术大量生产真蛸。

효율적인 참문어 종묘 생산 기술의 개발 ; 어선어업의 중요한 어획 대상종인 참문어의 대량 생산 기술을 개발하고 있습니다.

農林水産総合センター森林研究所

岡山の豊かな森を守り育て、林業・木材産業の振興を図るための試験研究を行っています。

【林業研究室】

再造林の推進に向けて育林・育種の試験研究、少花粉スギ・ヒノキの種子生産・供給を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Forest and Forest Products ; We are conducting research on silviculture and seed breeding to promote reforestation and produce and supply low-pollen Japanese cedar and Japanese cypress seeds.

农林水产综合中心森林研究所；农林水产综合中心森林研究所为培育、保护岡山丰富的森林资源，振兴林业、木材业而致力于试验与研究。林业研究室为了再造林的推进而致力于育林、育种等试验研究，生产并供应少花粉的杉树种和扁柏树种。

농림수산종합센터 산림연구소; 재조림 추진을 위하여 육림・육종의 시험연구, 꽃가루가 적은 스기(삼나무)・히노키(편백나무)의 종자 생산・공급을 하고 있습니다.



従来の採種園を改良し、少花粉品種のみの採種園を造成後、花粉の少ないスギ・ヒノキの種子を県下の苗木生産者に供給しています。

After improving traditional seed orchards and establishing seed orchards exclusively for low-pollen varieties, we supply seeds of low-pollen cedar and cypress to seedling producers across the prefecture.

改良现有的采种园，创建少花粉品种的采种园，之后将花粉比较少的杉树种和扁柏树种供应给县内苗木生产者。

기존의 채종원을 개량하여 꽃가루가 적은 품종만 채종원을 조성후, 꽃가루가 적은 스기(삼나무)・히노키(편백나무) 종자를 현내에 있는 목재생산자에게 공급하고 있습니다.



栄養塩の水産資源に及ぼす影響

瀬戸内海では、海域の栄養塩(窒素)濃度が低下傾向にあり、ノリの色落ちのみならず、食物連鎖を通じてカキなど二枚貝の生産量や漁船漁業の漁獲量の減少が指摘されています。このため、栄養塩とカキの成長との関係を明らかにし、適切な栄養塩管理の促進を図ります。

Effect of nutrient salts on marine resources ; In the Seto Inland Sea, the concentration of nutrient salts (nitrogen) is trending down, indicated not only by the color loss of seaweed but the decrease through the food chain of oysters and other bivalves' reproduction amounts and also the amounts caught by the fishing industry. Because of this, the relationship between nutrient salts and oysters' growth came to light, and we plan on facilitating suitable nutrient salt management.

营养盐对水产资源的影响；有研究指出，濑户内海海域出现营养盐(氮素)浓度下降的倾向，这不仅让紫菜的颜色变淡，而且还通过食物链的影响致使牡蛎等双壳贝类的产量及渔船渔业的渔获量减少。为此，要弄清楚营养盐与牡蛎生长之间的关系，以便促进对营养盐的妥善管理。

영양염의 수산 자원에 미치는 영향 ; 세토내해에서는 해역의 영양염(질소) 농도가 저하하는 경향이 있어, 김의 퇴색뿐만 아니라, 먹이사슬 전반에 걸쳐 굴 등 쌍각류의 생산량이나 어선어업의 어획량 감소를 지적받고 있습니다. 이 때문에 영양염과 굴 성장과의 관계를 분명하게 하여 적절한 영양염 관리의 촉진에 힘쓰고 있습니다.

【木材加工研究室】

地球環境にやさしい木材(県産材)を有効活用するための加工技術や新材料の開発に取り組んでいます。

Lumber Processing Laboratory ; we are working on the development of processing techniques and new materials in order to effectively utilise the locally cultivated timber in a manner which does not harm the environment.

木材加工室；致力于有效利用适应地球环境木材(冈山县产木材)的加工技术和新材料的开发。

목재가공연구소; 친환경목재(현에서 생산되는 목재)를 유효하게 활용하기 위한 가공기술과 신 재료의 개발에 주력하고 있습니다.



高品質な木造住宅を提供するために新しい乾燥技術を開発しています。(熱風減圧乾燥装置)

We develop drying technology to provide top quality wooden houses.

为提供优质的建筑木材，进行木材干燥技术的研发。

고품질 목조 주택을 제공하기 위해 건조기술을 개발하고 있습니다.

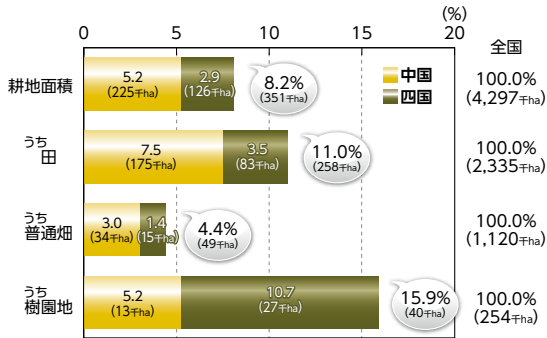
おかやまの農林水産業がわかるデータ

区 分	単位	岡 山 県	全国 順位	全 国 シェア (%)	全 国	その他参考事項				調査年・年度・年産 資料名等	
総面積	km ²	7,114	17	1.9	377,976					令和6年 全国都道府県市区町村別面積調 (国土交通省 国土地理院)	
中山間地域面積	km ²	5,384	－	－	－	中山間面積／総面積	75.7%			2015年農林業センサス	
耕地面積	ha	61,600	21	1.4	4,272,000	耕地面積／総面積	8.7%			令和6年 耕地面積調査(農林水産省)	
田面積	ha	48,500	17	2.1	2,319,000						
畑面積	ha	13,200	28	0.7	1,952,000						
ほ場整備率	%	65.7	－	－	－	1 奈義町	2 鏡野町	3 勝央町			令和6年度 県耕地課調べ
ため池数	箇所	9,135	4	6.0	151,191	1 兵 庫 2 広 島 3 香 川	21,752 16,627 12,269	1 岡山市 2 倉敷市 3 笠岡市	1,431 853 738	令和6年度 県耕地課調べ 令和5年 農村振興局調べ	
荒廃農地面積	ha	11,246	9	4.4	256,676	1 長 崎 2 長 野 3 愛 媛	14,075 13,787 12,932			令和5年度の荒廃農地面積(令和6年3月31日現在)(農林水産省)	
農業産出額	億円	1,772	20	1.9	95,582	1 鶏卵 2 米 3 ぶどう 4 生乳 5 肉用牛	433 305 221 144 110	6 ブロイラー 7 もも 8 豚 9 トマト 10 なす	108 55 36 25 16	令和5年 生産農業所得統計	
総世帯数	千戸	801	18	1.4	55,830					令和2年 国勢調査	
総人口	千人	1,888	20	1.5	126,146					令和2年 国勢調査	
総農家数	戸	50,735	10	2.9	1,747,079					2020年農林業センサス	
販売農家数	戸	27,937	14	2.7	1,027,892					2020年農林業センサス	
基幹的農業従事者数	人	29,253	21	2.1	1,363,038					2020年農林業センサス	
新規就農者数	人	153	－	－	43,460	県 : 令和5年度(65歳未満) 全国 : 令和5年度				令和5年度 県農産課調べ 令和5年度 農林水産省調べ	
認定農業者数	経営体	2,807	26	1.3	216,784	1 北海道 2 新 潟 3 熊 本	26,973 12,126 9,913	1 岡山市 2 倉敷市 3 真庭市	601 232 199	令和5年度 県農産課調べ 令和5年度 農林水産省調べ	
水稻	ha (t)	27,800 (142,900)	19 (17)	2.1 (2.0)	1,344,000 (7,165,000)	1 新 潟 2 北海道 3 秋 田	100,600 82,200 69,900	1 岡山市 2 津山市 3 倉敷市	7,700 2,310 2,300	令和5年産 農林水産統計	
朝日	ha (t)	2,230 (11,462)	1 －	100 －	2,230 －	1 岡 山	2,230	1 岡山市 2 倉敷市 3 赤磐市	1,010 459 189	令和5年産 県農産課調べ	
雄町(酒米)	ha (t)	680 (3,004)	1 －	－ (95.6)	－ (3,142)	1 岡 山	680	1 岡山市 2 赤磐市 3 瀬戸内市	405 183 28	令和5年産 県農産課調べ 令和5年産米の農産物検査結果(確定値)	
二条大麦	ha (t)	2,310 (8,800)	5 (5)	5.9 (5.9)	38,900 (149,700)	1 佐 賀 2 栃 木 3 福 岡	9,600 8,570 5,860	1 岡山市 2 瀬戸内市 3 玉野市	1,690 276 141	令和5年産 農林水産統計	
大豆	ha (t)	1,600 (816)	22 (27)	1.0 (0.3)	154,800 (260,800)	1 北海道 2 宮 城 3 秋 田	45,300 11,700 9,530	1 勝央町 2 津山市 3 美作市	240 224 163	令和5年産 農林水産統計 令和5年産 県農産課調べ	
黒大豆(丹波黒)	ha (t)	1,125 (585)	2 －	42.4 －	2,656 －	1 兵 庫 2 岡 山	1,322 1,125	1 勝央町 2 津山市 3 吉備中央町	233 150 103	令和5年産 県農産課調べ	
ぶどう	ha (t)	1,240 (14,300)	5 (3)	7.1 (8.7)	17,500 (164,600)	1 山 梨 2 長 野 3 山 形	4,040 2,870 1,390	1 岡山市 2 高梁市 3 倉敷市	228 161 129	令和6年 農林水産統計 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
マスカット・オブ・アレキサンドリア	ha	39	1	－	－	1 岡 山 2 ー 3 ー	39 ー ー	1 岡山市 2 倉敷市 3 赤磐市	19 12 2	令和3年産 特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
ピオーネ	ha	788	1	45.6	1,727	1 岡 山 2 山 梨 3 香 川	788 346 102	1 高梁市 2 岡山市 3 新見市	112 102 95	令和3年産 特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
もも	ha (t)	678 (5,360)	6 (6)	6.8 (4.9)	9,900 (109,700)	1 山 梨 2 福 島 3 長 野	3,300 1,750 901	1 岡山市 2 倉敷市 3 赤磐市	189 169 116	令和6年 農林水産統計 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
清水白桃	ha	225	1	75.0	300	1 岡 山 2 和歌山 3 香 川	225 67 5	1 岡山市 2 倉敷市 3 赤磐市	78 57 34	令和3年産 特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
いちご	ha	40	33	0.8	4,850	1 栃 木 2 福 岡 3 静 岡 3 熊 本	505 425 293 293	1 岡山市 2 笠岡市 2 赤磐市	17 4 4	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)	
愛宕梨	ha	26	1	52.9	50	1 岡 山 2 鳥 取 3 愛 知	26 6 4	1 岡山市 2 玉野市 3 倉敷市	7 4 2	令和2年産 特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和6年 県農産課調べ)	
なす	ha (t)	124 (4,280)	25 (18)	1.6 (1.5)	7,730 (288,800)	1 群 馬 2 新 潟 3 茨 城	505 430 409	1 岡山市 2 真庭市	33 12	令和5年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和5年産 県農産課調べ)	
冬春なす(千両なす)	ha (t)	20 (1,830)	11 (8)	1.9 (1.6)	1,030 (114,900)	1 高 知 2 熊 本 3 群 馬	283 170 115	1 岡山市 2 玉野市	14 4	令和5年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和5年産 県農産課調べ)	
トマト	ha (t)	107 (5,190)	31 (30)	1.0 (0.8)	10,900 (681,400)	1 熊 本 2 茨 城 3 北海道	1,230 879 815	1 高梁市 2 新見市 3 笠岡市	22 15 11	令和5年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和5年産 県農産課調べ)	
アスパラガス	ha (t)	57 (292)	16 (18)	1.4 (1.2)	4,140 (24,600)	1 北海道 2 長 野 3 福 島	1,030 545 330	1 津山市 1 美作市 3 矢掛町	7 7 6	令和5年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和5年産 県農産課調べ)	

区 分	単位	岡 山 県	全国 順位	全 国 シェア (%)	全 国	その他参考事項				調査年・年度・年産 資料名等
きゅうり	ha (t)	76 (2,620)	36 (36)	0.8 (0.5)	9,490 (530,200)	1 群 馬 772 2 福 島 660 3 宮 崎 546	1 久米南町 13 2 真庭市 10 3 岡山市 7			令和5年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和5年産 県農産課調べ)
黄にら	ha (t)	13 (45)	1 (1)	92.6 (74.8)	14 (60)	1 岡 山 13	1 岡山市 10.0 2 赤磐市 2.3 3 美咲町 0.2			令和4年産 県農産課調べ(隔年)
冬瓜	ha (t)	13 (1,290)	6 (3)	7.5 (15.8)	174 (8,140)	1 沖 縄 62 2 静 岡 18 3 鹿児島 18	1 瀬戸内市 13			令和4年産 地域特産野菜生産状況調査(隔年) (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
スイートピー	ha (千本)	5 (8,023)	3 (3)	13.3 (14.3)	35 (56,046)	1 宮 崎 15 2 大 分 6 3 岡 山 5	1 倉敷市 3.8 2 玉野市 0.8			令和4年産 宮崎県農産園芸課調べ (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
りんどう	ha (千本)	12 (1,390)	6 (6)	3.0 (1.9)	396 (73,100)	1 岩 手 217 2 秋 田 43 3 山 形 36	1 新見市 4.0 2 鏡野町 2.8 3 真庭市 0.4			令和4年産 花き生産出荷統計 (県生産量・市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
茶	ha (t)	91 (41)	18 (22)	0.3 (0.1)	36,000 (75,200)	1 静 岡 13,300 2 鹿児島 8,140 3 三 重 2,200				令和5年 農林水産省調べ 令和5年 全国茶生産団体連合会資料
県産桃の輸出金額	百万円 (t)	40 (25)	- -	- -	2,609 (2,155)					岡山県数値 令和5年 県対外戦略推進室調べ 全国数値 令和5年 財務省貿易統計
県産ぶどうの輸出金額	百万円 (t)	1,140 (506)	- -	- -	5,169 (2,107)					岡山県数値 令和5年 県対外戦略推進室調べ 全国数値 令和5年 財務省貿易統計
乳用牛飼養頭数	頭	15,400	10	1.2	1,313,000	1 北海道 821,500 2 栃 木 52,800	3 熊 本 43,000			「畜産統計(令和6年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
ジャージー牛飼養頭数	頭	1,544	2	13.7	11,248	1 北海道 3,588 2 岡 山 1,544	3 熊 本 1,150			「都道府県別・牛の種別・性別の飼養頭数(雌)(令和6年1月31日時点)」※(独)家畜改良センター
生乳生産量	t	109,144	9	1.5	7,298,933	1 北海道 4,146,981 2 栃 木 341,645	3 熊 本 256,330			「令和5年牛乳乳製品統計調査(確報)」 ※農林水産省公表
肉用牛飼養頭数	頭	35,500	20	1.3	2,672,000	1 北海道 558,500 2 鹿児島 362,700	3 宮 崎 258,200			「畜産統計(令和6年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
豚飼養頭数	頭	45,600	31	0.5	8,798,000	1 鹿児島 1,200,000 2 北海道 752,200	3 宮 崎 721,900			「畜産統計(令和6年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
黒豚飼養頭数	頭	2,174	-	-	-					令和5年度 岡山県家畜飼養頭羽数調査 ※令和6年2月1日現在
採卵鶏(成鶏雌)飼養羽数	千羽	7,089	3	5.5	129,729	1 千 葉 11,186 2 茨 城 10,222	3 岡 山 7,089			「畜産統計(令和6年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
ブロイラー飼養羽数	千羽	2,840	11	2.0	144,859	1 鹿児島 32,003 2 宮 崎 28,155	3 岩 手 23,604			「畜産統計(令和6年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
森林面積	ha	484,745	17	1.9	25,024,810	森林面積／総面積		68.1%		令和4年 森林資源の現況(林野庁調べ)
人工林面積	ha	192,998	21	1.9	10,093,422	人工林面積／森林面積		39.8%		令和4年 森林資源の現況(林野庁調べ)
保安林面積	ha	173,700	22	1.4	12,273,009	保安林面積／森林面積		35.8%		2024年 森林・林業統計要覧 ※令和4年度末数値
林業産出額	億円	70	24	1.5	4,751	木材生産 55 薪炭生産 0.1 栽培きのご類生産 14.5 林野副産物採取 0.7				令和5年 林業産出額(農林水産省)
林業就業者	人	1,232	18	2.0	60,738	1 北海道 6,448 2 宮 崎 3,633	3 岩 手 2,941			令和2年 国勢調査
ヒノキ素材生産量	千m ³	238	4	7.5	3,176	1 熊 本 280 2 愛 媛 254	3 高 知 250			令和5年 木材統計(農林水産省)
生しいたけ生産量	t	1,428	16	2.3	63,374	1 徳 島 7,200 2 岩 手 4,292	3 群 馬 3,912			令和5年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
乾しいたけ生産量	t	5	32	0.3	1,816	1 大 分 654 2 宮 崎 310	3 熊 本 186			令和5年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
まつたけ生産量	t	0.5	6	2.7	19	1 岩 手 10.8 2 長 野 2.5	3 宮 城 1.5			令和5年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
海面漁業生産量	t	21,983	31	0.6	3,862,831	海面漁業漁獲量 2,555 海面養殖業収穫量 19,428				令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
海面漁業生産額	億円	57	35	0.4	14,347	海面漁業生産額 16 海面養殖業生産額 41				令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
漁業就業者	人	992	32	0.8	121,389	1 北海道 19,938 2 長 崎 9,208	3 青 森 6,855			2023年 漁業センサス
カキ生産量(殻付き)	t	14,724	3	8.9	165,590	1 広 島 96,816 2 宮 城 25,708	3 岡 山 14,724			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
ノリ生産量	t	4,587	8	2.0	223,855	1 佐 賀 54,412 2 兵 庫 50,138	3 福 岡 39,537			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
ガザミ類漁獲量	t	21	12	1.5	1,433	1 愛 知 369 2 宮 城 225	3 福 岡 159			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
タコ類漁獲量	t	108	20	0.5	22,285	1 北海道 14,077 2 宮 城 986	3 青 森 840			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
さわら類漁獲量	t	50	32	0.5	10,269	1 京 都 1,075 2 石 川 878	3 福 岡 796			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
生鮮さわらの年間取扱高	t	719	-	-	-					令和5年度 岡山市中央卸売市場年報

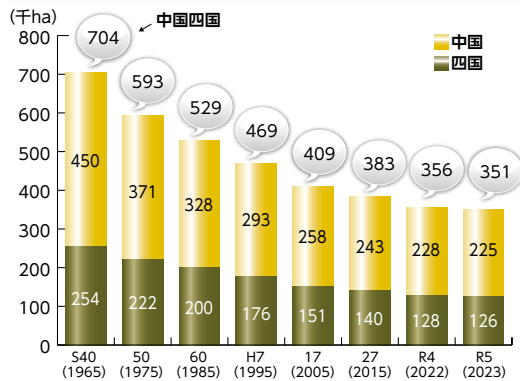
耕地面積

中国四国地域の全国に占める割合(令和5年7月15日現在)



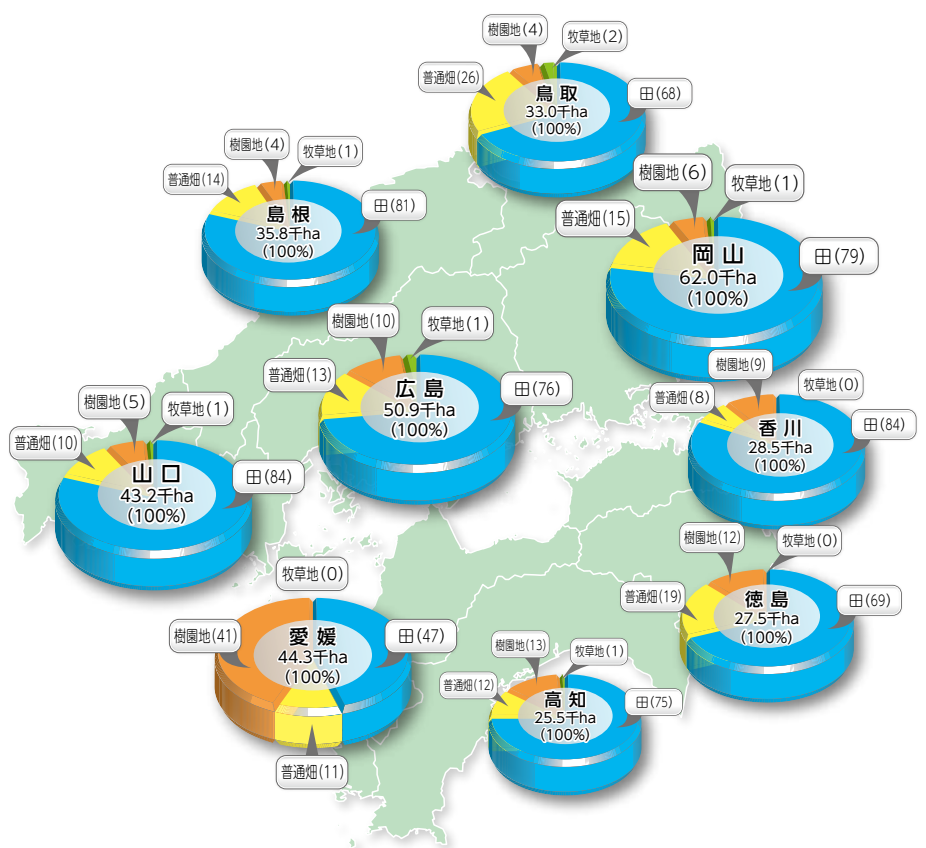
資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。(以下、同じ。)

耕地面積の推移



資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」
注：1 調査期日は、平成13年までが8月1日現在、同14年以降は7月15日現在です。
2 平成7年以前の中国四国計は公表されていないため、便宜上、9県分の統計値を単純合計した数値を掲載しています。

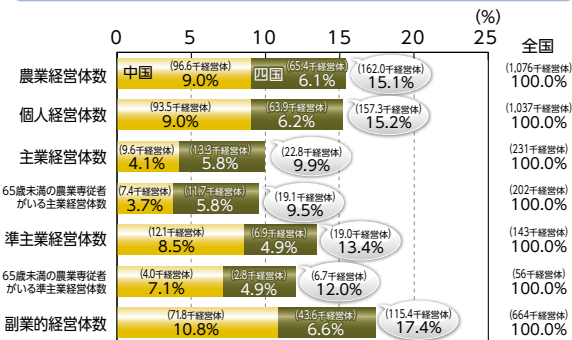
県別の耕地面積と田畑別の割合(令和5年7月15日現在)



資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」

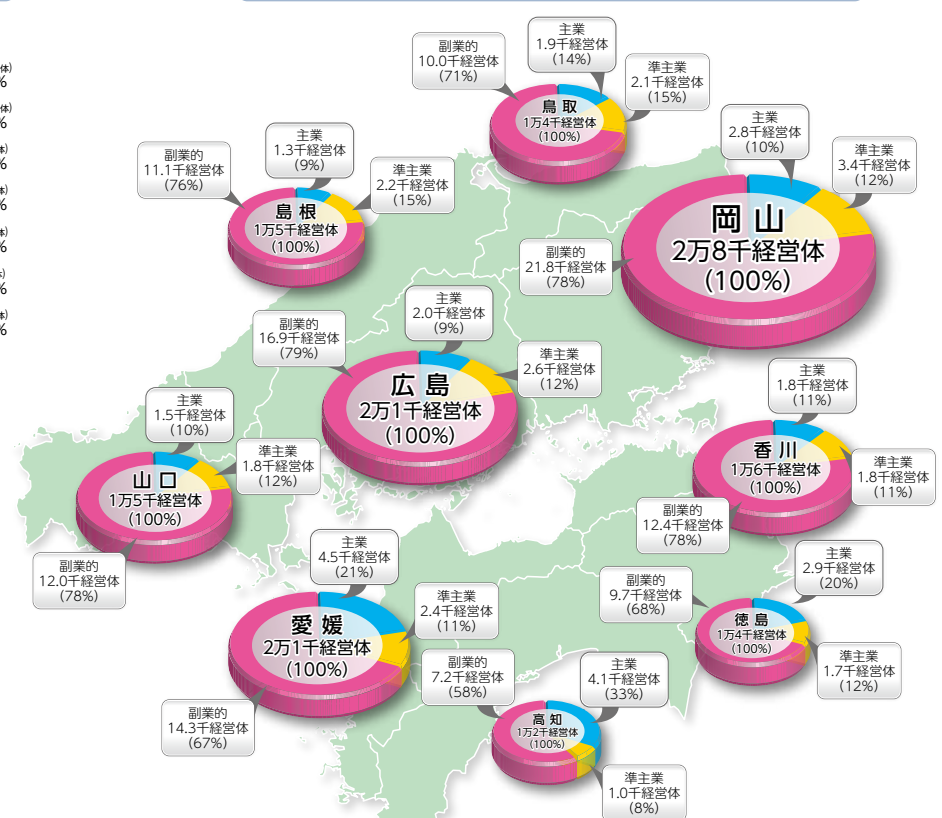
主副業別個人経営体数

中国四国地域の全国に占める割合(令和2年2月1日現在)



資料：農林水産省「2020年農林業センサス」
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。

県別の個人経営体数と主副業別経営体数の割合(令和2年2月1日現在)

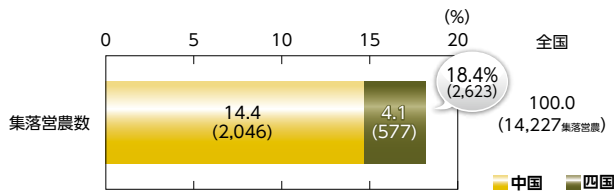


資料：農林水産省「2020年農林業センサス」

- 主業経営体**：農業所得が主（世帯所得の50%以上が農業所得）で、調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいる個人経営体。
- 準主業経営体**：農外所得が主（世帯所得の50%未満が農業所得）で、調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいる個人経営体。
- 副業的経営体**：調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいない個人経営体。

担い手の動向（集落営農）

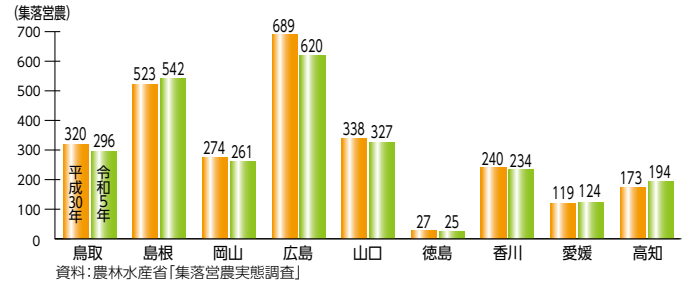
中国四国地域の全国に占める割合（令和5年2月1日現在）



資料：農林水産省「集落営農実態調査」

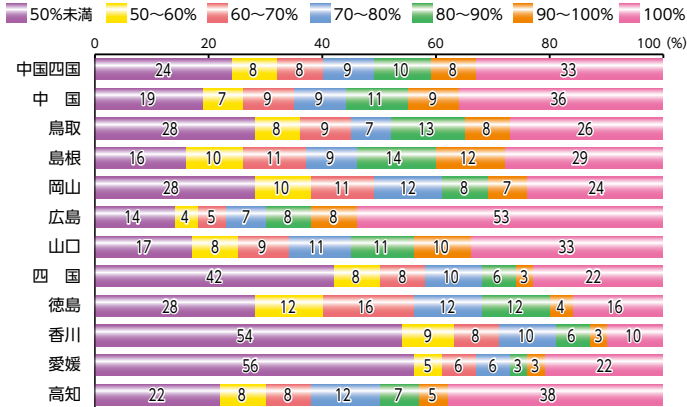
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります（以下、同じ。）。

県別の集落営農数の推移（各年2月1日現在）



資料：農林水産省「集落営農実態調査」

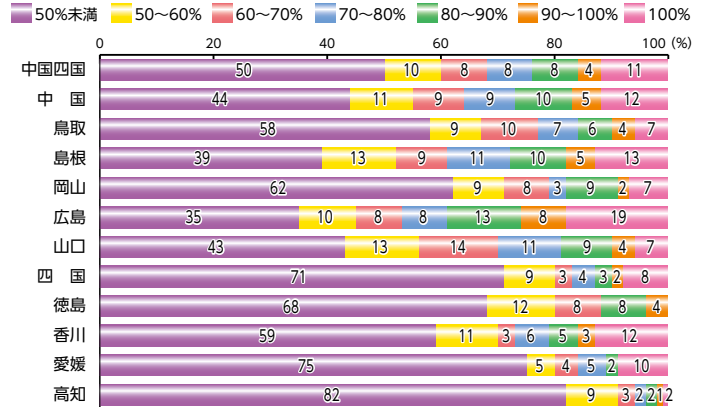
構成農家数割合別の集落営農数割合（令和5年2月1日現在）



資料：農林水産省「集落営農実態調査」

注：構成農家数割合とは、集落内の総農家数に占める構成農家数の割合です。

集積面積割合別の集落営農数割合（令和5年2月1日現在）



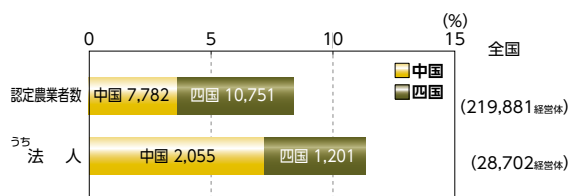
資料：農林水産省「集落営農実態調査」

注：集積面積割合とは、集落内の総耕地面積に占める集積面積（経営耕地面積及び農作業受託面積を合計した面積）の割合です。

集落営農：集落を単位として、農業生産過程の全部又は一部について共同で取り組む組織

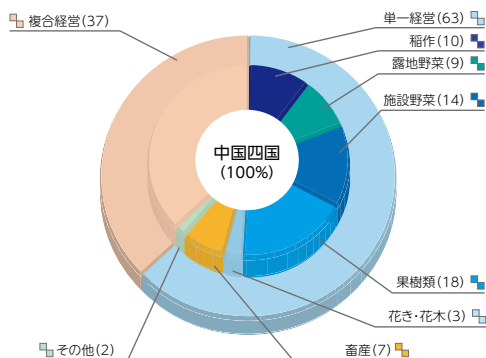
担い手の動向（認定農業者）

中国四国地域の全国に占める割合（R5）



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況（3月末現在）」

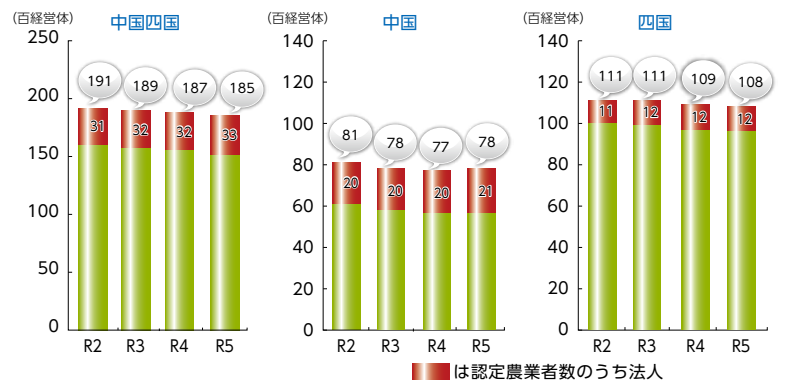
営農類型別の認定状況（R5）



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況（3月末現在）」

認定農業者：農業経営の改善に取り組む意欲と能力のある農業者が作成した「農業経営改善計画（5年後の農業経営の目標）」について、市町村等からその計画の認定を受けた農業者。

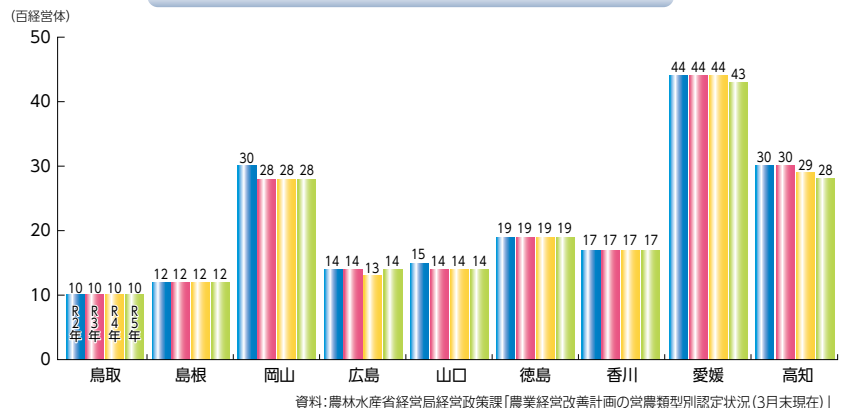
認定農業者数の推移



■ は認定農業者数のうち法人

資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況（3月末現在）」

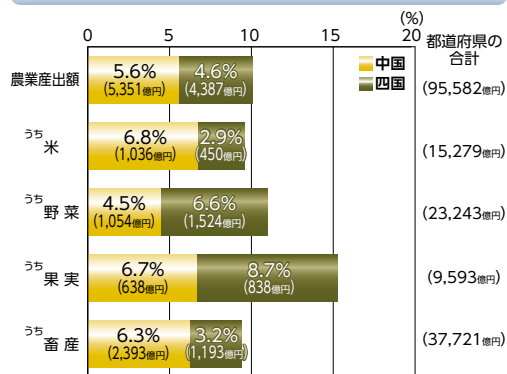
県別の認定農業者数の推移



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況（3月末現在）」

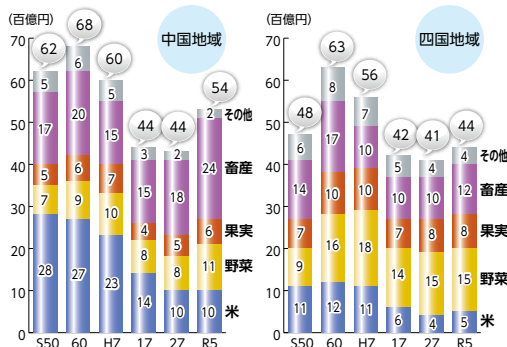
農業産出額

中国地域及び四国地域の都道府県の合計に占める割合(令和5年)



資料:農林水産省「生産農業所得統計」

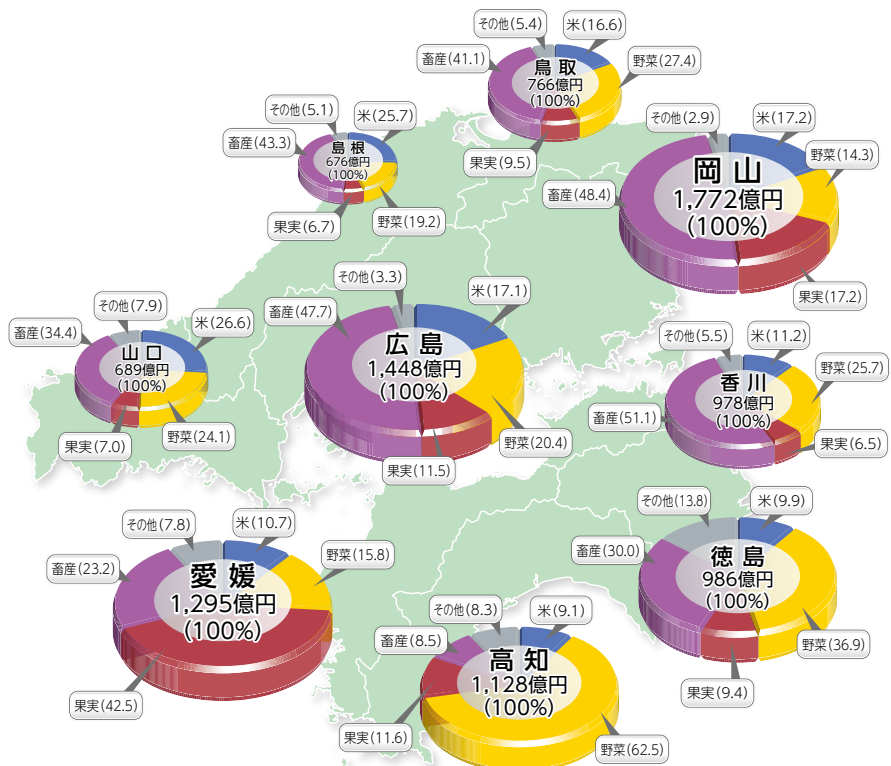
農業産出額の推移(中国地域及び四国地域)



資料:農林水産省「生産農業所得統計」

注:四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。

県別の農業産出額と部門別の割合(令和5年)



注:その他は、計から米、野菜、果実、畜産を差し引いたものです。

農業産出額(各県における上位品目)

各県の主要農畜産物(上位10品目)の産出額(令和5年)

島根県 産出額 676億円 全国 40位			
品目	産出額	全国順位	
米	174億円	30位	
生乳	96億円	14位	
肉用牛	93億円	23位	
鶏卵	50億円	33位	
ぶどう	31億円	12位	
豚	30億円	33位	
トマト	17億円	34位	
プロイラー	13億円	34位	
ほうれんそう	12億円	21位	
ねぎ	10億円	35位	

鳥取県 産出額 766億円 全国 36位			
品目	産出額	全国順位	
米	127億円	36位	
プロイラー	104億円	8位	
生乳	77億円	19位	
肉用牛	72億円	28位	
日本なし	56億円	3位	
豚	45億円	29位	
すいか	44億円	4位	
ねぎ	40億円	13位	
ブロッコリー	23億円	9位	
トマト	18億円	33位	

愛媛県 産出額 1,295億円 全国 26位			
品目	産出額	全国順位	
みかん	272億円	2位	
米	139億円	35位	
豚	127億円	18位	
鶏卵	81億円	28位	
生乳	38億円	30位	
いよかん	33億円	1位	
さといも	28億円	4位	
肉用牛	28億円	36位	
切り枝	26億円	2位	
トマト	24億円	28位	

香川県 産出額 978億円 全国 34位			
品目	産出額	全国順位	
鶏卵	267億円	12位	
米	110億円	37位	
肉用牛	63億円	31位	
プロイラー	56億円	14位	
ブロッコリー	53億円	2位	
いちご	52億円	11位	
生乳	52億円	26位	
ひな(他都道府県販売)	30億円	4位	
レタス	26億円	8位	
豚	26億円	35位	

山口県 産出額 689億円 全国 38位			
品目	産出額	全国順位	
米	183億円	29位	
鶏卵	85億円	27位	
肉用牛	49億円	33位	
プロイラー	43億円	18位	
豚	27億円	34位	
ねぎ	23億円	23位	
いちご	23億円	23位	
生乳	19億円	41位	
みかん	15億円	18位	
トマト	15億円	38位	

広島県 産出額 1,448億円 全国 24位			
品目	産出額	全国順位	
鶏卵	361億円	5位	
米	247億円	23位	
豚	146億円	14位	
肉用牛	77億円	27位	
生乳	59億円	24位	
ねぎ	48億円	8位	
トマト	44億円	16位	
みかん	40億円	9位	
ぶどう	39億円	6位	
ほうれんそう	23億円	10位	

岡山県 産出額 1,772億円 全国 20位			
品目	産出額	全国順位	
鶏卵	433億円	4位	
米	305億円	18位	
ぶどう	221億円	3位	
生乳	144億円	9位	
肉用牛	110億円	22位	
プロイラー	108億円	7位	
もも	55億円	3位	
豚	36億円	32位	
トマト	25億円	26位	
なす	16億円	13位	

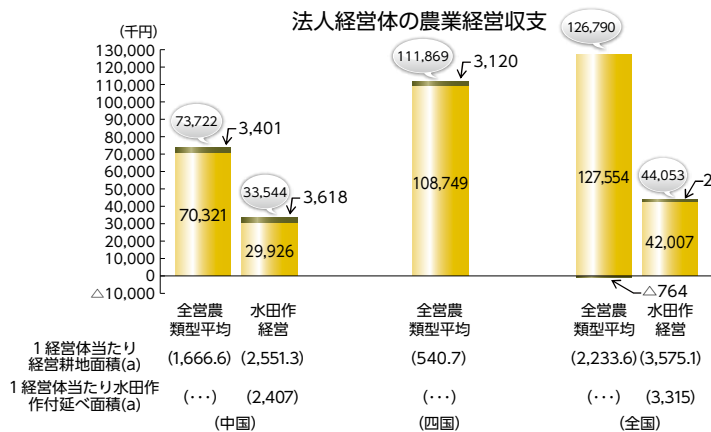
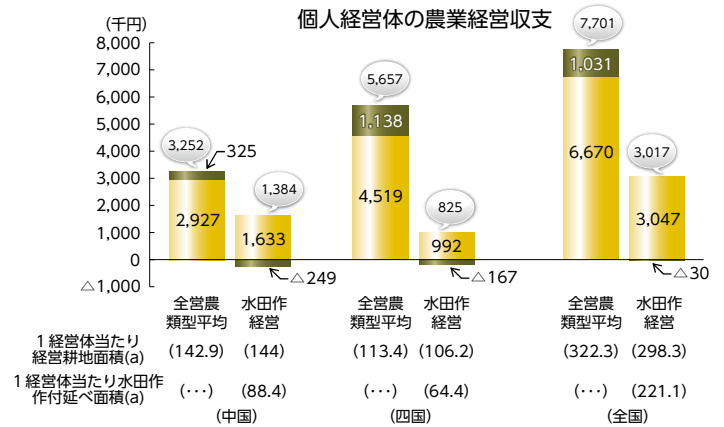
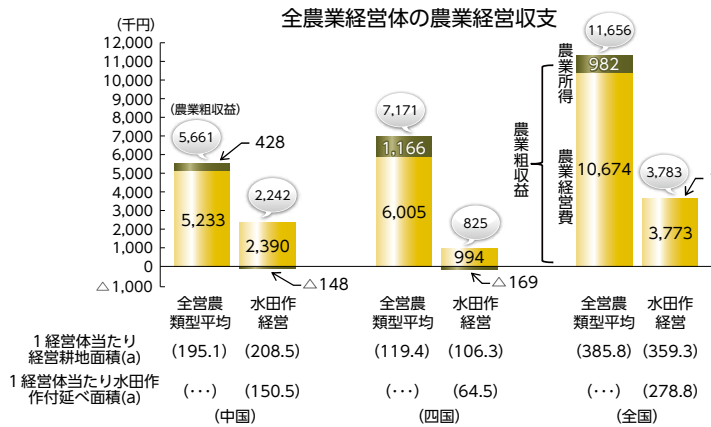
高知県 産出額 1,128億円 全国 32位			
品目	産出額	全国順位	
なす	131億円	4位	
米	103億円	38位	
にら	98億円	1位	
みょうが	88億円	1位	
しょうが	82億円	1位	
きゅうり	74億円	6位	
ピーマン	58億円	3位	
ゆず	38億円	1位	
ブタン	34億円	1位	
ししとう	32億円	1位	

徳島県 産出額 986億円 全国 33位			
品目	産出額	全国順位	
米	98億円	40位	
プロイラー	94億円	10位	
肉用牛	81億円	25位	
かんしょ	79億円	4位	
にんじん	71億円	3位	
豚	40億円	31位	
ブロッコリー	40億円	4位	
鶏卵	39億円	36位	
生乳	31億円	33位	
いちご	30億円	19位	

資料:農林水産省「生産農業所得統計」

農業経営

農業経営体の農業経営収支(令和4年)



資料：農林水産省「農業経営統計調査」

注：1 全農業経営体は、個人経営体と法人経営体を合わせた総称です。

2 農業所得＝農業粗収益－農業経営費

3 「…」は事実不詳又は調査を欠くものです。

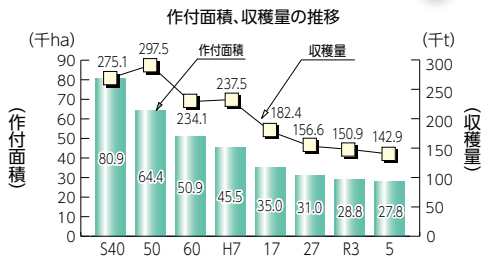
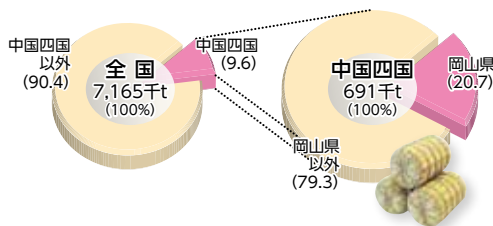
「農業経営統計調査」は令和元年調査から調査体系等について見直しが行われました。主な変更点等は次のとおりですが、これらの変更により、平成30年以前の調査結果との接続が困難な項目が発生していますので、ご利用に当たってはご留意願います。

- ① 農業経営における法人化推進の動きを踏まえ、全体を「個人経営体」と「法人経営体」に区別することとなりました。これにともない、従前は「個別経営体」に含まれていた「一戸一法人」は「組織法人経営体」と統合して「法人経営体」とされました。
- ② 個人経営体、法人経営体とも、調査項目及び表章項目を会計基準に則った項目に統一し、調査票を税務申告資料から転記する形式に変更されました。具体的には、調査項目及び表章項目の名称を、原則、税務申告資料における「事業収支の概要」や「損益計算書」の各項目の名称に統一されました。
- ③ 個人経営体、法人経営体の作付・飼養区分を見直すことにより、全農業経営体の平均値を新たに作成されました。

岡山県の農産物(水稲・麦類・大豆)

水 稲

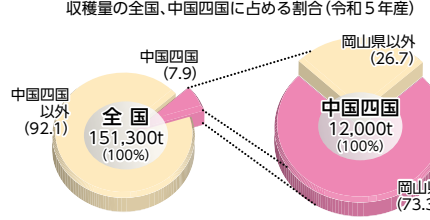
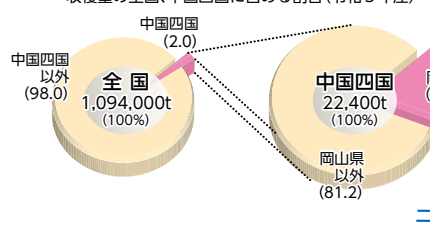
収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和5年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

麦 類

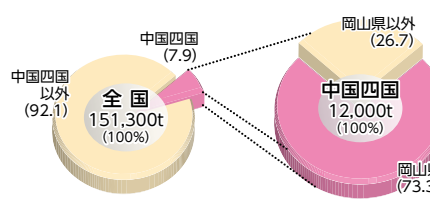
収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和5年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

二条大麦

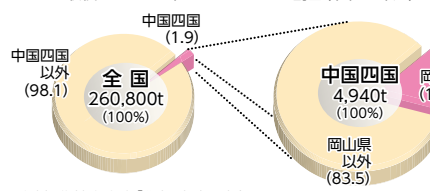
収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和5年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

大 豆

収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和5年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

地域 特産品 マップ



元気じゃ農! おかやまの農林水産業

編集・発行:岡山県農林水産部農政企画課
〒700-8570 岡山市北区山下2-4-6
TEL 086-226-7408 FAX 086-225-4419
電子メール nosei@pref.okayama.lg.jp
ホームページ <https://www.pref.okayama.jp/soshiki/49/>



©岡山県「ももっち、うらっち」

岡山県
農林水産部
チャンネル
(YouTube)



令和7年(2025年)3月作成